

Simmentaler Anzeiger

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 13./14. Sept. 2025

Ärztlicher Notfalldienst

Obersimmental, Saanenland
Dr. med. R. Meier, Saanen 078 898 95 66

Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen

Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)

Tel. Notfall 058 636 99 98
Ambulanz 144

Geburts- haus Maternité Alpine
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental Saanenland 058 636 90 00

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des diesthabenden Notfallzahnarztes über **058 636 00 00 (Spital Thun).**

Tierärztlicher Notfalldienst

Obersimmental

Grosstiere
Alpenpraxis Simmental 079 170 44 44

Kleintiere
Bergpraxis Animal, Saanen 033 748 08 58

Niedersimmental

Gross- und Kleintiere
Tierarztpraxis Simmevet 079 555 80 70

SPITEX SAANE - SIMME
Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen
Gsteig, Lauenen, Saanen
Tel. 033 828 32 20
info@spitexsaane-simme.ch

SPITEX SIMME
Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN AG
Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg
Tel. 033 226 50 50

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg, Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Verkehrers- schwerung

Kantonsstrasse Nr. 6 Thun–Spiez
Gemeinde: Spiez

213 / SI Oberland West: Betrieb

Teilstrecke: Spiezstrasse Gwatt, zwischen Spiezstrasse Nr. 25 und Nr. 62, Gwatt

Dauer: ab Montag, 15. September bis ca. Ende November 2025

Ausnahmen: keine

Grund der Massnahme: Erneuerung/Neubau Transportleitung Spiezstrasse, Gwatt

Verkehrsführung: Einspurige Verkehrsführung, Verkehrsregelung mit Lichtsignalanlage oder von Hand.

Einschränkungen: Zufussgehende und Radfahrende können die Baustelle unter erschwerten Verhältnissen passieren. Bitte beachten Sie die Baustellensignali- sation vor Ort.

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung ers- chwert.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständ- nis für die unumgängliche Verkehrser- schwerung.

Tiefbauamt des Kantons Bern
Oberingenieurkreis I

St. Stephan

Wahlen 2025
An der Gemeindeversammlung vom Freitag, 28. November 2025 stehen folgende Wieder- und Neuwahlen an:

a) Gemeinderat

- Moor-Sumi Christian ist wieder wählbar
- Treuthardt Walter ist wieder wählbar
- Bühler Martin ist infolge Amtszeitbe- schränkung nicht wieder wählbar
- Moor Ilona hat demissioniert

b) Schulkommission

- Rösti Marlise hat demissioniert

c) Begleitkommission zum Rechnungs- prüfungsorgan

- Siegfried Gabriela ist wieder wählbar

Bemerkungen: Die Wahlen werden gestützt auf das Organisationsreglement (OgR) durchgeführt.

Wahlvorschläge: Für die Ermittlung der Wahlvorschläge findet am Sonntag, 2. November 2025 ein Auswahlverfahren an der Urne statt. Das Wahlmaterial (Stimm- rechtsausweis, Informationsschreiben, Wahlzettel) wird allen Stimmberechtigten spätestens 10 Tage vor dem Wahlsonntag zugestellt.

Gemeinderat St. Stephan
STO-2582M73

Oberwil

Eidg. und kant. Volksabstimmung vom 28. September 2025

Abstimmungsausschuss:
Präsidentin: Lea Stocker, 1975
Sekretär: Fiechter Nils, 1996
Mitglieder: Misteli Géraldine, 1983
Knutti Remo, 2004; Hehlen Livia, 2004

Urnenöffnungszeit:
Sonntag, 28. Sept. 2025, 10.00–11.00 Uhr

Abstimmungslokal:
Gemeindeverwaltung Oberwil i.S.
Das Antwortkuvert kann bis am Sonntag 09.45 Uhr in den Briefkasten der Gemein- deverwaltung Oberwil i.S. eingeworfen werden. Dieser Briefkasten wird am Sonntag nochmals geleert.
Wir bitten Sie zu beachten, dass nach den gesetzlichen Bestimmungen **im Abstimmungslokal keine brieflichen Stimmabgaben mehr angenommen werden dürfen.**

Namens des Gemeinderates
Der Gemeindeverwalter
Nils Fiechter
OBE-25R931F

Ablesung der Wasserzähler 2025

Per 30. September 2025 erfolgt die Able- sung der Wasserzähler zur Ermittlung der verbrauchsabhängigen Gebühren.
Die Ableser werden innerhalb der näch- sten Wochen die Wasseruhren bei Ihren Liegenschaften ablesen.
Wir bitten Sie, den Zugang zu den Was- seruhren zu gewährleisten. Vielen Dank.

Gemeindeverwaltung Oberwil i.S.
OBE-25MK2KE

Kirchgemeinde Oberwil i.S.

Einladung zur ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Dienstag, 16. Sept. 2025, 20.00 Uhr im Kirchgemein- desaal Oberwil

Traktanden:

1. Zustimmung zur Anstellung Pfarr- personen in Zusammenarbeit mit der Kirchgemeinde Därstetten
- 1a. Pfarrer John Vischer per 10.11.2025 zu 50 Stellenprozent
- 1b. Pfarrerin Dominique Fabretti per 1.1.2026 zu 20 Stellenprozent
2. Verschiedenes

Das Protokoll der Kirchgemeindever- sammlung wird 30 Tage in der Kirche aufgelegt. Mit Beschwerde können Beschlüsse der Kirchgemeindeversamm- lung während der Auflage schriftlich angefochten werden. Die Verletzung von Verfahrensvorschriften ist an der Ver- sammlung zu beanstanden (Rügepflicht gemäss Art. 49a Gemeindegesetz).
Wenn keine Einwände erhoben werden, wird das Protokoll an der nächsten Kirch- gemeinderatssitzung genehmigt.
Alle stimmberechtigten der Kirchge- meinde Oberwil sind zu dieser Versamm- lung herzlich eingeladen.

Der Kirchgemeinderat
s2.36

Därstetten

Kirchgemeinde Därstetten

Einladung zur ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Montag, 15. Sept. 2025, 20.00 Uhr im Wöschhüsi

Traktanden:

1. Wahl Pfarrpersonen in Zusammenar- beit mit der Kirchgemeinde Oberwil i. S.
- 1a. Pfarrer John Vischer per 10.11.2025 zu 50 Stellenprozent
- 1b. Pfarrerin Dominique Fabretti per 1.1.2026 zu 20 Stellenprozent
2. Verschiedenes

Das Protokoll der Kirchgemeindever- sammlung wird 30 Tage im Sekretariat aufgelegt. Mit Beschwerde können Beschlüsse der Kirchgemeindeversamm- lung während der Auflage schriftlich angefochten werden. Die Verletzung von Verfahrensvorschriften ist an der Ver- sammlung zu beanstanden (Rügepflicht gemäss Art. 49a Gemeindegesetz).
Wenn keine Einwände erhoben werden, wird das Protokoll an der nächsten Kirch- gemeinderatssitzung genehmigt.
Alle stimmberechtigten der Kirchge- meinde Därstetten sind zu dieser Ver- sammlung herzlich eingeladen.

Der Kirchgemeinderat
s2.36

Diemtigen

Kartonsammlung

Montag, 15. Sept. 2025, ab 7.00 Uhr

Der Karton ist gebündelt, mit Schnur zusammengebunden, bereitzustellen.
Keine Plastiksäcke und Plastiktaschen.
Papier wird nicht abgeführt.

Sammelplätze

Oey: Sälbeze, Hasli, Chrütz, Kreuzung Wühreweg / Bächlenstrasse, Viehschau- platz, Milchsammelstelle, Hotel Bären, Burgholz bei Schopf Franz Meyer

Diemtigen: Talweide, Aellen bei Contai- ner, Schulhaus, Restaurant Schönbühl

Bächlen: Altes Schulhaus

Horben: Wattfluh bei Container, Kehricht- sammelstelle Kratzmattegrabe

Riedern: Lussstutz

Entschwil: Container Stadelmatte, Hohniesenparkplatz, Mettlischopf

Zwischenflüh: Enetchirel Allmischeune, Container Schulhaus, Narrenbachbrücke

Schwenden: Restaurant Tiermatti, Altes Schulhaus, neues Feuerwehrmagazin, Containerplatz Wyss

Kartenansicht: www.diemtigen.ch/
Themen und Service/Service/Abfallent- sorgung #Offizielle Abfuhrstandorte

Einwohnergemeinde Diemtigen
DIE-25JZCEP

Verkehrsbehinderung infolge Wegsa- nierung Riedli-Wagewäge im Allmiried

Die Allmiriedstrasse und deren Entwä- serung im Bereich Riedli – Wagewäge wird saniert, Koordinaten 2'607'410 / 1'162'480 bis 2'207'616 / 1'162'056.
In der ersten Etappe (2025) erfolgt ein Totalersatz von Koffering und Belag im Bereich der Bushaltestelle bei der Turnhalle, sowie die Sanierung der Ent- wässerungsanlagen der Weganlage.
Aufgrund der Arbeiten kommt es zu Einschränkungen, Wartezeiten und tem- porären Sperrungen (werktags):
– Arbeiten Bushaltestelle: Sperrung 22. Sept. – 10. Okt. 2025 (an Wochenenden geöffnet)
– Arbeiten Entwässerung: Einschränkung, Wartezeiten, temporäre Sperrun- gen 15. Sept. – ca. Ende Nov. 2025.

Während den Sperrungen kann das Gebiet je nach Baufortschritt via Röschti bzw. via Diemtigtalstr. – Entschwil umfahren werden. Die Signalisationen vor Ort sind zu beachten.
Wir bitten um Verständnis

DIE-25SF6WV

Wimmis

Ersatzwahl Schulkommission

Jonas Müller hat per 31. Dezember 2025 als Mitglied der Schulkommission demissioniert. Für den Rest der Amts- dauer bis 31. Dezember 2028 findet deshalb eine Ersatzwahl statt. Für die Wahl von Kommissionsmitgliedern ist der Gemeinderat zuständig. Es gelten folgende Bestimmungen (Art. 55 Organi- sationsreglement):

ManiTrans

www.manitrans.ch
079 967 34 19
3753 Oey

Muldenservice
Muldentransport
Kehrichtabfuhr
Entsorgung & Recycling
Transport

1 Neu- und Ersatzwahlen für ständige Kommissionen gemäss Art. 19 wer- den im amtlichen Anzeiger öffentlich bekannt gemacht.

2 Wahlvorschläge für ständige Kom- missionen müssen innert der Eingabefrist an den Gemeinderat erfolgen und folgendes enthalten:

- Personalien und Unterschrift der vor- geschlagenen Personen
- ame, Vorname und Unterschrift von mindestens 10 in der Gemeinde stimmberechtigten Personen, welche den Wahlvorschlag unterstützen

3 Bei der Wahl ständiger Kommissionen berücksichtigt der Gemeinderat neben der Eignung der vorgeschlagenen Person eine angemessene Vertretung der politischen Parteien und übrigen Gruppierungen.

Die Eingabefrist wird auf **30. September 2025** festgesetzt. Die Ersatzwahl wird an der Gemeinderatssitzung vom 14. Oktober 2025 erfolgen. Gemäss Art. 67a Verwaltungsverfahrensgesetz kann in kommunalen Wahlangelegenheiten innert 10 Tagen Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amtshausgasse 4, 3714 Frutigen, einzureichen.

WIM-25QFDRH

Burgergemeinde Wimmis

Leistungen aus dem Altersfürsorge- fonds für das Jahr 2025

Die Zweckbestimmungen des Altersfür- sorgefonds der Burgergemeinde Wimmis sehen wie folgt aus: Aus diesem Fonds sind jeweils auf Jahresende die Zinser- tragnisse an die in Wimmis wohnhaften AHV-berechtigten Bürger und Burge- rinnen, welche Ergänzungsleistungen beziehen, auszurichten. Der Burgerrat legt den auszuzahlenden Betrag pro Person alljährlich fest. In Frage kom- mende Personen haben sich alljährlich schriftlich bis am 1. Oktober beim Bur- gerrat für Leistungen aus diesem Fonds anzumelden. Der Anmeldung ist die letzte Ergänzungsleistungs-Verfügung beizulegen.

Falls Sie Ergänzungsleistungen beziehen und im Jahr 2025 in den Genuss von Leistungen aus dem Altersfürsorgefonds kommen möchten, bitten wir Sie um Zusendung einer Kopie der letzten gül- tigen Ergänzungsleistungsverfügung unter Beilage Ihrer Angaben bezüglich Bank- oder Postverbindung (IBAN-Nummer) bis spätestens am 1. Oktober 2025.

Der Burgerrat
s2.33

Spiez

Verkehrsmassnahmen anlässlich Spie- zer Läset-Sunntig und Spiez-märit

SPERZZONEN IM ZENTRUM VON SPIEZ

Samstag, 13. September 2025, ab 17.00 Uhr, bis Montag, 15. September 2025, ca. 23.00 Uhr

Oberlandstrasse
Teilstrecke von der Verzweigung Lötsch- bergplatz bis zur Verzweigung Oberland-/ Schlösslistrasse.

Seestrasse
Teilstrecke ab Bahnhofstrasse bis zur Ein- mündung Kirchgasse (beim Minikreisel). Der Zubringerdienst von allen Seiten bis zum Kronenplatz ist ab Samstag 17.00 Uhr bis Sonntag 11.00 Uhr möglich. Der Kronenplatz ist für jeglichen Verkehr gesperrt, keine Durchfahrt möglich

Umleitung des Durchgangsverkehrs ab Samstag 17.00 Uhr bis Montag, ca. 23.00 Uhr

- grossräumige Umfahrung des Zentrums von Spiez
- über die A8 als Transitverkehr

Mode Seematter

Bahnhofstrasse 33, Spiez, Tel. 033 654 01 24

Mode-Apéro

Herzlich willkommen zum Mode-Apéro

Spiez am Samstag, 13. Sept. 2025

033 671 31 31

Kein Kücheneinbau
ohne eine Offerte von

schmid ag

Küchenbau
Frutigen / Uetendorf
www.schmidkuechen.ch

033 223 41 00



140/90 cm 815.-



2'745.-

HERZLICH WILLKOMMEN



100/200-260 cm 3'799.-



1'935.- 1'499.-



1'925.-



möbel + budget-möbel
werthmüller
3714 frutigen

– über die Bahnhofstrasse in beiden Richtungen
Zufahrt Bucht/See
– Lötschbergplatz via Spiezbergstrasse, General – Guisanstrasse in die See-strasse.
Wegfahrt Bucht/See
– Seestrasse via Schlossstrasse, Spiez-bergstrasse über den Lötschbergplatz.

Zusätzliche Strassensperrungen während des Festumzuges am Sonntag, 14. September 2025:

Spiezbergstrasse
Ab 13.00 Uhr Teilstrecke vom Parkplatz Längenstein (Kiesplatz) bis zum Lötsch-bergplatz.
Seestrasse

Ab 13.30 Uhr Teilstrecke vom Minikreisel bis zur Einmündung Parkplatz Regez. Zufahrt- und Wegfahrt Bucht/See wird während dem Umzug vor Ort signali-siert, umgeleitet und wo nötig kurzzeitig gesperrt. Für Gesellschaftswagen ist die Spiezer-bucht während dem Umzug komplett gesperrt.

Öffentlicher Verkehr
– die Bushaltestelle an der Oberlandstra-sse wird ab Samstag, 17.00 Uhr, an die Thunstrasse Höhe Hirschihaus verlegt.

Die Sperrzonen sowie die Umleitungs-strecken werden signalisiert!
Parkplätze für Festbesucher
– Gebiet Autobahnausfahrt Neumatte und Industriestrasse
– Gebiet Spiezmoos
– Gebiet Seematte, Reformierte Kirche, Längenstein und Parkhaus Gemeinde-zentrum Lötschberg
– Buchtgebiet, Parkhaus Bucht/Städtli
– Park+Rail Parkhaus am Bahnhof

Wir bitten alle Verkehrsteilnehmer und Festbesucher, die Signalisation sowie die Wei-sungen der Polizei und deren Helfer zu befolgen!
Für die Benützung der öffentlichen Parkplätze bitten wir um frühzeitiges Anreisen! Die einheimische Bevölkerung wird gebeten das Festgebiet zu Fuss auf-zusuchen! Das Organisationskomitee und die Polizei danken für Ihr Verständnis.
Abteilung Sicherheit Spiez
Polizeiinspektorat

SPI-25KTG70

Öffnungszeiten der Gemeindeverwal-tung Spiez am Montag, 15. Sept. 2025 (Spiezmärit)
Die Schalter- und Telefondienste der Gemeindeverwaltung und des Werkhofes bleiben am Montag, 15. September 2025 am Nachmittag geschlossen.
Ab Dienstag, 16. September 2025, gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten.

Gemeinderat Spiez
SPI-25QCUIL

Verkehrsbehinderungen Schüpfgasse; Strassensperrung
Teilstrecke: Schüpfgasse Faulensee, im Bereich Schüpfgasse 29
Dauer: 8. Sept. – 31. Oktober 2025
Einschränkungen: Im besagten Zeitraum ist die Schüpfgasse durchgehend für den Fahrzeugverkehr gesperrt. Fussgänger können den Baustellenbereich mit der notwendigen Vorsicht passieren.
Grund: Sanierungsarbeiten Schüpfgasse
Wir bitten die Bevölkerung um Verständ-nis für die unumgängliche Verkehrser-schwerung.

Abteilung Tiefbau, Werkhof Spiez
SPI-25YZF68

Sanierung Allmendweg; Strassensperrung
Infolge Bauarbeiten ist der Allmendweg ab Montag, 22.9.2025 im Bereich Ein-mündung Kirschgartenstrasse bis zum Allmendweg 38 für den Verkehr gesperrt. Zufahrt bis zur Baustelle ist gestattet. Fussgänger und Velofahrer können den Baustellenbereich mit der notwendigen Vorsicht passieren. Die Anordnungen der Signalisation, der örtlichen Bauor-gane und des Verkehrsdienstes sind zu beachten. Bei Zuwiderhandlungen wird jede Haftung abgelehnt.
Umfahrungsmöglichkeit während den Bauarbeiten ist über die Kirschgarten-strasse. Die Bauarbeiten am Allmendweg dauern voraussichtlich bis am 26.9.2025. Wir bitten die Bevölkerung um Verständ-nis für die unumgängliche Verkehrser-schwerung.

Abteilung Tiefbau, Werkhof Spiez
SPI-25GD6A0

Baupublikationen

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Holzer Franziska**, Nieder-matt 26, 3638 Pohlern
Projektverfasser: Rentsch Urs, Nieder-matt 26, 3638 Pohlern
Bauvorhaben: Ersatz Elektroheizung durch eine Wärmepumpe (Luft-Wasser) sowie Dachsanierung und PV-Anlage
Standort: Gutenbrunnenstr. 104, Parz. Nr. 2778
Nutzungszone: Wohnzone 2
Nutzungsart: Wohnung bestehend (Erweiterung ohne Nutzungsbeschrän-kung)
Bauart: rotes Ziegel-Satteldach
Einsprachefrist: 13.10.2025
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Gemäss Art. 28 Abs. 3 BewD sind die physischen Unterlagen rechtlich massgebend.
Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzu-reichen.

Bauverwaltung Lenk
LEN-25KFTF0

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Zurbrügg Hans**, Ober-riedstr. 24, 3775 Lenk
Projektverfasser: Allemann Gebäude-technik AG, Rütistr. 33, 3775 Lenk
Bauvorhaben: Installation aussen aufge-stellte Luft-/ Wasser-Wärmepumpe
Standort: Oberriedstr. 24, Parz. Nr. 2639
Nutzungszone: Wohnzone 2
Einsprachefrist: 13.10.2025
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Gemäss Art. 28 Abs. 3 BewD sind die physischen Unterlagen rechtlich massgebend.
Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzu-reichen.

Bauverwaltung Lenk
LEN-25KMUB7

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **HUH Immobilien & Gene-ralunternehmung AG**, Kronenplatz 7, 3775 Lenk
Projektverfasser: Grünenwald Architek-tur AG, Oberriedstr. 13, 3775 Lenk
Bauvorhaben: Umnutzung & Umbau Erdgeschoss zu einer Wohnung sowie Fassadenveränderung
Standort: Rawilstr. 39, Parz. Nr. 3706
Nutzungszone: Wohnzone 2
Nutzungsart: Erstwohnung
Einsprachefrist: 13.10.2025
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch
Es wird auf die Gesuchakten verwiesen. Gemäss Art. 28 Abs. 3 BewD sind die physischen Unterlagen rechtlich mass-gebend.
Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzu-reichen.

Bauverwaltung Lenk
LEN-25IEBA3

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Grimm Michael**, Ried-matte 4, 2576 Lüscherz
Projektverfasser: Grimm Heiztechnik AG, Riedmatte 2, 2576 Lüscherz
Bauvorhaben: Demontieren alte Elekt-roheizkörper, installieren Luft/Wasser-Wärmepumpe mit Heizkörper
Standort: Weissenbachlstr. 4, Parz. Nr. 3971
Nutzungszone: Wohnzone 2
Nutzungsart: Wohnung bestehend (Erweiterung ohne Nutzungsbeschrän-kung)
Einsprachefrist: 13.10.2025
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch
Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Gemäss Art. 28 Abs. 3 BewD sind die physischen Unterlagen rechtlich massgebend.
Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzu-reichen.

Bauverwaltung Lenk
LEN-25HRUH9

Lenk

Bau- und Ausnahmepublikation

eBau-Nr. 2025-9825
Baugesuchstellerin: **Banholzer Bau AG**, Lenkstrasse 34, 3775 Lenk
Bauvorhaben: Neubau eines offenen Fahrzeug- und Materialunterstandes
Masse und Bauart: siehe Planunterlagen
Dach: Satteldach, Profilblech braun
Standort: Lenk, Müliweidli, Lenkstrasse, Parzelle Nr. 978
Baugebiet: Gewerbezone
Beanspruchte Ausnahmen:

Dr. med. B. Kohlhoff
Allg. Innere Medizin FMH
Bahnhofstr. 5, 3752 Wimmis
Herbstferien
vom 22.9.2025 bis 12.10.2025

– Unterschreiten des Waldabstandes
– Nichteinhalten der Dachneigung
– Nichteinhalten der Dachform

Schutzgebiete/Schutzzonen/Schutzob-jekte: – Gerinneschutzwald
– Gewässerschutzbereich üB

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk, Gemeindeverwaltung, Kronenplatz 3b, 3775 Lenk und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Einsprachestelle: Regierungsstatthalter-amt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 6. Oktober 2025

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einspra-chen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist ein-zureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichs-ansprüche, die dem Regierungsstatthal-teramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewillig-ung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen:
M. Teuscher
s3.36

St. Stephan

Bau- und Ausnahme-publikation

Bauherrschaft: **Bergmann Jonas**, Dorf-strasse 71, 3773 Matten
Projektverfasser: Gobeli Adrian, Ober-dorfstrasse 17, 3792 Saanen
Parzelle-Nr.: 1205
Standort: Dorfstrasse 71, 3773 Matten
Zone: Landwirtschaftszone
Schutzzone/-objekte: Gewässerschutz-zone Au / Nein
Bauvorhaben: Erweiterung Betriebslei-terwohnung, Einbau Dachgiebel, ener-getische Gebäudesanierung, Abbruch nordseitiges Futtersilo (Massivbau) und Ersatzbau als Garage, Ersatz Stückholz-heizung, Ersatz Betonstützmauer durch Natursteinmauer mit Terrainanpassung, Abbruch Freileitung, Ersatz durch erdver-legte Leitung
Nutzungsart: Erstwohnung nach Art. 7 Abs. 1 Bst. a ZWG, Parkierung und tech-nische Anlage

Bauart: Holzkonstruktion mit natur-belassener Holzschalung, Satteldach mit Faserzementplatten (anthrazit), Stützmauer Garage in Sichtbeton, Natur-steinmauer

Ausnahmen: Unterschreiten der Raum-höhe, Art. 67 BauV

Auflageort und Einsprachestelle: Bau-verwaltung St. Stephan, Lenkstrasse 80, 3772 St. Stephan und unter www.portal.ebau.apps.be.ch (eBau-Nr. 2024-18175)

Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 13. Oktober 2025

Bei Ausnahmen: Es wird auf die Gesuchs-akten und die aufgestellten Profile ver-wiesen. Einsprachen und Rechtsverwah-rungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lasten-ausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet wer-den, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewillig-ung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbars eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Bauverwaltung St. Stephan
S70-251V1XR



Sarah Messerli,
Stv. Leiterin Vertrieb & Marketing

Volatiler Monatsauftakt

US-Präsident Donald Trump inszeniert sich selbst gern als Winner-Typ. Zuletzt musste er aber zwei Niederlagen einste-cken. So hat ein Berufungsgericht die meisten seiner Handelszölle in Ermän-gelung eines nationalen Notstandes für illegal erklärt. Der Präsident wird nun vor dem Supreme Court Berufung einlegen. Entsprechend bleiben die Einfuhrabga-ben vorerst in Kraft. Darüber hinaus ist Trump auch mit seinem Versuch, die Google-Mutter Alphabet zu zerschlagen, gescheitert. Ein Gericht in Washington entschied, dass sich der Technologierie-se nicht vom Webbrowser Chrome und dem Mobil-Betriebssystem Android zu trennen braucht. Allerdings wurde er ver-pflichtet, einige Daten aus seiner Such-maschine mit der Konkurrenz zu teilen. Die Aktie stieg in der Folge am Mittwoch um 9% auf ein Allzeithöchst.

Das Gerichtsurteil im US-Zollstreit sorgte bei vielen Anlegern zunächst für Verunsicherung. Im weiteren Wochen-verlauf gewann aber in Erwartung einer Leitzinssenkung durch die Notenbank Fed im September der Optimismus die Oberhand und die Aktienmärkte nah-men ihren Aufwärtstrend wieder auf. Hierzulande hat derweil der Nahrungs-mittelries Nestlé seinen CEO, Laurent Freixe, wegen einer nicht gemeldeten Liebesbeziehung mit einer direkt unter-stellten Mitarbeiterin entlassen. Die Ak-tie verlor aufgrund dessen am Dienstag zeitweise über 3%. Im ersten Halbjahr 2025 weniger verdient hat der Lebens-versicherer Swiss Life. Der Reingewinn sank im Vergleich zum Vorjahr um 5% auf 602 Millionen Franken. Hauptgrund sind rückläufige Erträge aus den Immo-bilienprojekten. Viele Investoren nutzten die starke Entwicklung der Aktie im bi-herigen Jahresverlauf am Tag der Zah-lenpublikation für Gewinnmitnahmen. Die Versicherungsgruppe Helvetia konn-te dank eines starken Wachstums im Nicht-Lebengeschäft ihren Gewinn um 24% auf über 320 Millionen Franken stei-gern. Damit hat sie die Analystenprog-nosen übertroffen. Einen Gewinnprung von 128.7% vermeldete Dormakaba für das Geschäftsjahr 2024/25. Zugleich verbesserte der Schliesstechnikkonzern seine Marge. Die Aktionäre dürfen sich nun über eine um 15% höhere Dividende (9.20 Franken pro Aktie) freuen. Zudem kündete die Firma einen Aktiensplit im Verhältnis von 1 zu 10 an.

Devisen	
EUR / CHF	0.935
USD / CHF	0.798
GBP / CHF	1.077
Rohstoffe	
Gold 1 kg	92'041
Silber 1 kg	1'053
Oil (Brent)	65.59

Die Schweizer Konsumentenpreise ha-ben sich im August erwartungsgemäss, wie schon im Vormonat, um 0.2% ver-teuert. Während die Preise für Reisen im Schnitt gesunken sind, haben sich Wohnungsmieten und Kleider verteuert. Bei den Auslandsgütern wirkt der starke Franken nach wie vor preisdämpfend. Im Euroraum ist die Jahreststeuerung von 2.0% auf 2.1% gestiegen, bleibt aber in Reichweite des Ziels der Europäischen Zentralbank (EZB).

Mehr Research
Publikationen finden
Sie hier:



Aktienmärkte	
SMI	12'370
Dow Jones	45'389
Dax	23'596
Nikkei	41'637
Jahresgewinner	
Holcim	50.37%
Swiss Life	19.21%
Novartis	17.23%

Jahresverlierer	
Kuehne+Nagel	– 21.17%
Sonova	– 19.17%
Alcon	– 16.67%
Quelle 8.9.2025: raiffeisen.ch/boerse	

RAIFFEISEN
www.raiffeisen.ch/boerse

Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Auge in Auge mit einer Azurjungfer
Eingesandt: Fritz Neukomm, Spiez

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und Sie erhalten einen Einkaufs-gutschein von Schöni Handels AG in Spiez im Wert von Fr. 30.–
(gültig ab Mindesteinkauf Fr. 40.–).

Senden Sie das Bild in guter Auflösung mit Absender und kurzer Legende an anzeiger@ilg.ch. Es wird keine Korrespondenz geführt.



Oberlandstr. 18, 3700 Spiez
033 654 34 54
schoeni-handels-ag.ch

Wohnungen – Diverse

VILLA CASA

EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT

Möchten Sie eine Online- oder eine professionelle Immobilienbewertung?

Alle Infos finden Sie hier:

Diemtigal

Zu vermieten in Oey ab sofort

3-Zimmer-Wohnung

45 m², 5 Min. vom Bhf. entfernt.
MZ Fr. 1000.00 inkl. NK und PP

Zu vermieten im Burgholz in Oey

2-Zimmer-Wohnung

MZ Fr. 650.00 inkl. NK und PP
Tel. 079 478 88 31

Zu vermieten in Oey,

Ausserbächlen 47 ab 1.10. oder nach Vereinbarung, ca. 100 m²

3½-Zimmer-Wohnung

1. + 2. Stock, ruhige und sonnige Lage. Kein ÖV, Autounterstand, grosser Balkon. Keine Haustiere.
Preis inkl. Strom + NK Fr. 1500.00
Tel. 079 439 72 20

Spiez und Umgebung

EINIGEN

Neuwertige 3½-Zimmer-Maisonette mit Top-Ausbaustandard

– mit unverbaubarer See- und Bergsicht

– Baujahr 2022, Autounterstand + Parkplatz

– **Wohnung CHF 895'000**

RE/MAX SPIEZ TEAM NIESEN
033 650 11 88
www.remax.ch

RE/MAX

Immobilien Spiez

Gesucht

Schwaar Immobilien
Die Immobilien-Begleiter

Zu kaufen gesucht: Mehrfamilienhäuser

Schwaar-Immobilien.ch | 079 822 15 15

ZU KAUFEN GESUCHT
charmante

2½- bis 3½-Zi-Wohnung

mit Parkplatz oder EHP.

Sie erreichen uns unter:
Telefon 033 654 10 42

5741898A

Heizölpreis Spiez und Umgebung

	Woche 37	Vorwoche		Woche 37	Vorwoche
1200 Liter	105.40	104.50	Produktbörse London ICE Gas Oil	694.00	687.25
3000 Liter	99.50	98.60	Wechselkurs USD/CHF	0.7920	0.8012
6000 Liter	95.90	95.20	Rheinfracht je Tonne	18.50	21.50

Preisbasis Dienstag, 9.9.2025

Grafikdaten = Preis für 6000 Liter
Preise gültig für Heizöl schwefelarm / Öko-Öl
Preise inklusive 8.1% Mehrwertsteuer
Gültig für die Bestellung ist der jeweilige Tagespreis

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region

Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93

www.oeltrans.ch

Reklame

«hesch gseh?»

Simmentaler Anzeiger

Herrenmattstrasse 37
3752 Wimmis
033 657 87 87
anzeiger@ilg.ch
simmentaleranzeiger.ch

OFFIZIELLE

Münzenstube Thun

Ladenöffnungszeiten:
Di–Fr 9–12 / 13.30–17.45 Uhr
Sa 8–16 Uhr

Kummer + Ambühl
Ob. Hauptgasse 61
3600 Thun
Tel. 033 222 87 44

Kompetent und fair seit 1988

Ankauf

Goldmünzen
Schweiz und Ausland

Altgold
Schmuck, Uhren, Medaillen usw.
zum Tageskurs

Sammlungen
Münzen, Medaillen, Banknoten
Schweiz und Ausland

Ihr Fachgeschäft Ihre Servicestelle

☒ **Elektroinstallationen**

☒ **Solardachinstallationen**

☒ **Kommunikation**

☒ **Reparaturen + Ersatz Hausgeräte**

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE • SERVICE • KOMMUNIKATION
3702 HONDRICH • TEL. 033 655 30 30

Wir kaufen Ihr Auto für Export

auch Unfall-, Lieferwagen usw.
und alle Toyotas und Busse und alle Marken. ☎ 079 435 80 10

KAUFE AUTOS & WOHNMOBILE

Tel. 079 777 97 79 (Mo–So)

auch Busse, Lieferwagen, Jeeps, Geländewagen und Lkws.

seriös • schnell • CH-Unternehmen

Inserate + amtliche Mitteilungen: anzeiger@ilg.ch

Redaktionsschluss:
Dienstag, 8.00 Uhr (ohne GZD)

www.simmentaleranzeiger.ch

Eigenmietwert streichen

«Steuern auf ein fiktives Einkommen sind ungerecht – die Reform entlastet junge Familien und ältere Menschen!»

Prisca Graf
Präsidentin HEV
Berner Oberland West

Am 28. Sept.

JA zu fairen Steuern

Junghennen für das Mobilhome.

Wüthrich Geflügel AG
Viehweidstrasse 93 • 3123 Belp • Telefon 031 818 19 20 • info@wuethrich.swiss

Helfen ist zeitlos.

Heute. Morgen. Ein Leben lang. Und darüber hinaus. Denn helfen ist zeitlos.

Bestellen Sie unseren Testamentratgeber oder fragen Sie nach unserem unabhängigen Erbschaftsberater.
Stiftung Heilsarmee Schweiz, Ursula Hänni, Telefon 031 388 06 39, ursula_haenni@swi.salvationarmy.org, www.heilsarmee.ch

Wir kaufen Ihre Uhren

Patek Philippe, Cartier, Heuer, Rolex, Omega, usw.
Armbanduhr, Taschenuhren, Chronographen, usw.
Egal ob defekt oder funktionstüchtig

Aktion im September
Wir zahlen 20% über Marktpreis
Wir freuen uns auf Ihren Anruf
AC Uhrenkauf – Ihr Uhrengeschäft
079 510 91 91, info@ac-uhrenkauf.ch
www.ac-uhrenkauf.ch

Fusspflege bei Ihnen Zuhause

Esther Grosjean
dipl. Fusspflegerin SFPV

078 755 08 19
www.esthergrosjean.ch

Achtung! Kaufe laufend Blas- / Blechinstrumente

wie Saxophon, Klarinette usw.
Zahle bar. Wird abgeholt.
Telefon 079 356 54 06

STEINER'S SECOND-HAND-SHOP AG
Hauptstr. 61, 3805 Goldswil
Familienunternehmen seit 30 Jahren

- Räumungen
Hausräumungen
Wohnungsräumungen
Auflösung, Entsorgung
Kleinumzüge Altersheim

- Ankauf
von wertvollen, gut verkäuflichen Objekten:
Designmöbel, Kunst, Zinn, Silberbesteck,
Schmuck, Uhren (Fotos via whatsapp / email)

Telefon 079 / 453 01 63
www.troedlermarkt.ch - troedlermarkt@goldswil.ch

Sozialberatung
Persönlich, vertraulich, unentgeltlich

Wir sind gerne für Sie da!

Haben Sie Fragen rund ums Alter oder benötigen finanzielle Unterstützung?

Kostenlose Beratung bei persönlichen Problemen, in finanziellen oder administrativen Angelegenheiten für Menschen im AHV-Alter, ihre Angehörigen und Bezugspersonen.

Pro Senectute Kanton Bern
Beratungsstellen Thun und Interlaken
Telefon 033 226 60 60
oberland@be.prosenectute.ch
www.be.prosenectute.ch

«letschti isebahn für inserat»
Jeweils am Dienstag, 8.00 Uhr (ohne GZD)

GTATREUHAND

Aus Heinz Gäumann Treuhand AG wird GtA Treuhand AG

Aus der Heinz Gäumann Treuhand AG ist die GtA Treuhand AG geworden. Mit dem neuen Namen setzen wir ein Zeichen für die Zukunft und für das, was uns verbindet: Verlässlichkeit, Fachkompetenz – und das gemeinsame Weitergehen.
Weitere Infos: www.gta-treuhand.ch

Ihr Partner für

- Buchführung / Steuerberatung
- Lohn- und Personaladministration
- Startups
- Unternehmensberatung / Nachfolgeplanung

peter luginbühl lupar-allroundbau

maler- und gipsergeschäft

hauptstr. 58b • 3752 wimmis • p-j-luginbuehl@bluewin.ch

Wir verschönern Ihr Haus innen und aussen nach Ihren Wünschen

Werkstatt: Schwandstr. 28, 3714 Frutigen
Unverbindliche Offerte: 078 742 11 77, 033 657 22 81

Bis 10% RABATT

Jubiläum 35 JAHRE

Erlenbach
Baupublikation

Bauherr: **Hirschi Silvia**, Graben 313, 3762 Erlenbach i. S.

Projektverfasserin: Hirschi Silvia, Graben 313, 3762 Erlenbach i.S.

Vorhaben: Dachsanierung mit Materialwechsel von Eternit auf Tonziegel (rot); Einbau Galerie im Studio; Einbau Kamin; Einbau Dachfenster

Standort: Graben 313, 3762 Erlenbach i. S., Parz.-Nr. 313, Kernzone 3-geschossig, Gewässerschutzbereich üB, Ortsbildehaltungsgebiet, erhaltenswertes K-Objekt, Baugruppe A

Auflage- und Einsprachefrist: 13.10.2025 bei der Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.

Auflage in eBau: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20576

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.

ERL-25069EO

Spiez
Baupublikation

Gesuchsteller: **Josi Roland**, Niederhornweg 14, 3702 Hondrich

Projektverfasser: BeO Energie Consulting AG, Chaletweg 14, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Teilsanierung Fassade / Dach und Teilersatz der Fenster

Standort: Niederhornweg 14, 3702 Hondrich / Parz. Nr. 4825. Zone: W2S

Bauart: Verputz weiss / Holzschalung Natur / Eternit anthrazit

Bedachung: Eternit anthrazit

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 13. Oktober 2025

Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Hochbau,
Planung, Umwelt Spiez

SPI-25A5ZR7

Spiez
Baupublikation

Gesuchsteller: **Nitrochemie Wimmis AG**, Niesenstrasse 44, 3752 Wimmis

Projektverfasser: Maier Ingenieure AG, Im Schoren 20, 3645 Gwatt (Thun)

Bauvorhaben: Neubau Lagergebäude für Treibladungspulver

Standort: AR. Nitrochemie, 3700 Spiez, Parz. Nr. 3783 (BR 6807)

Zone: UeO L (Arbeitszone)

Bauart: Betonkonstruktion erdüberdeckt
Ausnahme: Art. 25 KWaG, Bauten und Anlagen in Waldesnähe

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 13. Oktober 2025

Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, wirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Hochbau,
Planung, Umwelt Spiez

SPI-25F9GWG

Spiez
Baupublikation

Gesuchsteller: **Anderman Simon Martin und Pinard Anderman Claudia Yvonne**, Zaubmattweg 19, 3705 Faulensee

Projektverfasser: ZIMA AG, Oberlandstrasse 3, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Installation einer aussen-aufgestellten Luft-/Wasser-Wärmepumpe

Standort: Zaubmattweg 19, 3705 Faulensee. Parz. Nr. 6043. Zone: W2S

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 6. Oktober 2025

Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Hochbau,
Planung, Umwelt Spiez

SPI-25WVOP9

Spiez
Baupublikation
(Projektänderung)

Gesuchsteller: **BHG Angolder**, p. A. Christian Nussbaum AG, Sodmattweg 4, 3700 Spiez

Projektverfasser: Christian Nussbaum AG, Sodmattweg 4, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Neubau Gewerbebau mit Einstellhalle

Projektänderung: Erstellung einer Abstellfläche für die Post Auto AG

Standort: Faulenbachweg 74, 3700 Spiez Parz. Nr. 1244 (BR-Nr. 7408)

Zone: AG

Ausnahmen: Art. 27 NSchG, bzw. Art. 18 Abs. 1bis und 1ter NSG, Eingriffe in Hecken und Feldgehölze; Art. 212 Abs. 2 BR, Unterschreitung der Grünflächenziffer

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 6. Oktober 2025

Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren gegen die Projektänderung sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, wirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Hochbau,
Planung, Umwelt Spiez

SPI-25HBW01

Öffentliche Auflagen

Spiez und Wimmis

Öffentliche Planauflage
«geringfügige Änderung der Überbauungsordnung L Kander-Spiez» mit Baubewilligung nach Art. 88 Abs. 6 BauG sowie Rodung mit Waldfeststellung nach Art. 10 WaG

Die öffentliche Auflage erfolgt gestützt auf Artikel 35 und 60 des Baugesetzes (BauG; BSG 721.0), Artikel 122b der Bauverordnung (BauV; BSG 721.1), Art. 6 Abs.1 des Koordinationsgesetzes (KoG; BSG 724.1) und Art. 45 des Baubewilligungsdekretes (BewD; BSG 725.1) sowie Art. 5 Abs. 2 der Waldverordnung (WaV; SR 921.0)

Im Rahmen der öffentlichen Auflage liegen ab dem 3. September 2025 bis und mit 6. Oktober 2025 in der Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez sowie in der Gemeinde-

verwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis die unten aufgelisteten Unterlagen zur Einsichtnahme auf:

- Überbauungsordnung L «Kander-Spiez» bestehend aus
 - Geringfügiger Änderung Überbauungsplan vom 10.2.2025, Erläuterungsbericht vom 4.2.2025 mit Vorprüfungsbericht AGR vom 2.12.2024*
- Baugesuch
 - Bauvorhaben: Erweiterung RM-Wasserrecyclings-Anlage an best. Gebäude 1548c (E10) mittels Anbaus eines ungeheizten Erweiterungsbaus mit Anpassung Fussweg um Gebäude*
 - Bauherrschaft: Nitrochemie Wimmis AG, Hans-Peter Sterchi, Niesenstrasse 44, 3752 Wimmis*
 - Vertreter: Nitrochemie Wimmis AG, Nicolas Auf der Maur, Niesenstrasse 44, 3752 Wimmis*
 - Projektverfasser: Maier Ingenieure AG, Stephan Anderegg, Im Schoren 20, 3645 Gwatt*
 - Standort Bauvorhaben: Privatstrasse der Nitrochemie, 3700 Spiez, Parz. Nr. 3783 (BR 6807). Koordinaten: 2'614'950 / 1'171'350*
 - ÜO L «Kander-Spiez» Arbeitszone*
 - Ausnahmen: nach Art. 17 WaG/25 KWaG zur Unterschreitung des Waldabstandes sowie nach Art. 20 NHV/ Art. 19 NSchV für technische Eingriffe in Lebensräume geschützter Pflanzen*
 - Für das Bauvorhaben beanspruchte Bewilligungen: Rodungsbewilligung nach Art. 5 bis 7 WaG/Art. 19 KWaG sowie Waldfeststellung verbindliche Waldgrenze nach Art. 10 Abs. 2 WaG*
- Rodung mit Ersatzaufforstung
 - Rodung temporär: 380 m², definitiv: 78 m² auf Parz. Nr. 3783, 2'614'950 / 1'171'350*
 - Ersatzaufforstung 117 m², auf Parz.Nr. 704 Gemeinde Wimmis, 2'611'523 / 1'166'344*

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez einzureichen (Art. 60 Abs 2 BauG). Ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsanträge, die der Gemeindeverwaltung innert der Auflagefrist nicht angemeldet werden, wirken (Art. 30 und 31 BauG). In Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b Abs. 1 BauG). Die Geschäftsunterlagen können während den Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Spiez wie auch der Gemeindeverwaltung Wimmis eingesehen werden. Planauflage auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Gemeinderat Spiez

SPI-25E60U5

Ordentliches eisenbahnrechtliches Plangenehmigungsverfahren

Planvorlage der BLS Netz AG betreffend Rückbau Halltestelle und Erweiterung Abstellgleis 691 in Faulensee

Gemeinde: **Spiez**

Gesuchstellerin: **BLS Netz AG (BLS)**

Gegenstand: Das vorliegende Projekt beinhaltet die Erweiterung der bestehenden Gleisanlagen in Faulensee. Die Erweiterungen in Faulensee soll Entlastung für die Abstellkapazitäten von Bau & Unterhalt und Bahnproduktion schaffen. Zudem wird die Haltestelle Faulensee rückgebaut. Für Detailinformationen wird auf die öffentlich zur Einsichtnahme aufgelegten Planunterlagen verwiesen.

Verfahren: Das Plangenehmigungsverfahren richtet sich nach dem Verwaltungsverfahrensgesetz vom 20. Dezember 1968 (VwVG; SR 172.021), soweit das Eisenbahngesetz vom 20. Dezember 1957 (EBG; SR 742.101) nicht davon abweicht. Leitbehörde für das Verfahren ist das Bundesamt für Verkehr (BAV).

Öffentliche Auflage: Die Planunterlagen können vom 15. September 2025 bis 14. Oktober 2025 während den ordentlichen Öffnungszeiten an folgender Stelle eingesehen werden:

- Gemeindeverwaltung Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Aussteckung: Die durch das geplante Werk bewirkten Veränderungen werden während der Auflagefrist im Gelände ausgesteckt und die Hochbauten werden profiliert (z.B. Terrainveränderungen, Rodungen, Rechtserwerb etc.).

Einsprachen: Wer nach den Vorschriften des VwVG Partei ist, kann während der Auflagefrist bei der Genehmigungsbehörde Einsprache erheben.

Wer nach den Vorschriften des Bundesgesetzes über die Enteignung vom 20. Juni 1930 (EntG; SR 711) Partei ist, kann während der Auflagefrist sämtliche Begehren nach Art. 33 EntG geltend machen (Einsprachen gegen die Enteignung; Begehren nach den Art. 7 – 10 EntG; Begehren um Sachleistung nach Art. 18 EntG; Begehren um Ausdehnung der Enteignung nach Art. 12 EntG; die geforderte Enteignungsentschädigung nach Art. 16 und 17 EntG).

Wird durch die Enteignung in Miet- und Pachtverträge eingegriffen, die nicht im Grundbuch vorgemerkt sind, so haben die Vermieter und Verpächter davon ihren Mietern und Pächtern sofort nach Empfang der persönlichen Anzeige Mitteilung zu machen und den Enteigner über solche Miet- und Pachtverhältnisse in Kenntnis zu setzen (Art. 32 Abs. 1 EntG). Einsprachen müssen schriftlich und im Doppel innert der Auflagefrist (Datum der Postaufgabe) beim Bundesamt für Verkehr, Sektion Bewilligungen II, 3003 Bern eingereicht werden. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Einwände betreffend die Aussteckung sind sofort, jedenfalls aber vor Ablauf der Auflagefrist beim BAV vorzubringen (Art. 18c Abs. 2 EBG).

Enteignungsbann: Mit der Zustellung der persönlichen Anzeige oder des Enteignungsgesuchs an den zu Enteignenden dürfen ohne Zustimmung des Enteigners keine die Enteignung erschwerenden rechtlichen oder tatsächlichen Verfügungen mehr getroffen werden (Art. 42 EntG). Für den aus dem Enteignungsbann entstehenden Schaden hat der Enteigner vollen Ersatz zu leisten (Art. 44 Abs. 1 EntG).

Bundesamt für Verkehr,
3003 Bern und
Amt für öffentlichen Verkehr und Verkehrskoordination
des Kantons Bern, 3013 Bern

s5.37

Aus dem Gemeinderat

Spiez

Beschlüsse 1. September 2025

Geringfügige Änderung von Art. 6C ZPP Unteres Kandergrien der Uferschutzplanung Nr. 10 «Heimstätte Gwatt – Unteres Kandergrien»

Der Gemeinderat hat die geringfügige Änderung nach Art. 122 Abs. 7 der Bauverordnung (BauV) der Uferschutzplanung Nr. 10 «Heimstätte Gwatt – Unteres Kandergrien» beschlossen.

Festlegung der Gewässerräume in der baurechtlichen Grundordnung

Bei der Festlegung der Gewässerräume in der baurechtlichen Grundordnung konnte die Phase «Vorprüfung» abgeschlossen werden. Für die restlichen Phasen des Planerlassverfahrens wird ein Nachkredit von CHF 60'000 zum Verpflichtungskredit von CHF 85'000 genehmigt.

Der Nachkredit ist erforderlich aufgrund von gestiegenen Anforderungen und zusätzlichen Erkenntnissen während der Planungsphase.

Erweiterung Parkplatz und Einführung Gebührenpflicht Parkplatz Turnhalle Seematte

Die Gemeinde hat seit längerer Zeit Parkplatz- und Verkehrsprobleme rund um die Turnhalle Seematte. Besonders in den Abendstunden führen Trainingsbetrieb und Mehrfachnutzung von Turnhalle und Fussballplatz regelmässig zu Engpässen und unübersichtlichen Situationen. Trotz Signalisation wurden Parkvorgaben oft missachtet.

Zur Entlastung schafft die Gemeinde zehn zusätzliche Parkplätze beim Fussballplatz und sieht vor, zwei Felder mit Ladestationen sowie ein Behindertenparkplatz auszuweisen. Dafür wurde vom Gemeinderat die Verordnung zum Reglement über die Benützung der öffentlichen Parkplätze teilrevidiert.

Die neue Regelung sieht eine Gebührenpflicht von 7.00 bis 19.00 Uhr und in den Sommermonaten vom 1. April bis 31. Oktober eine Gebührenpflicht während 24 Stunden vor. Die Gebühr für die erste Stunde und zweite Stunde beträgt je CHF 1.00. Für jede weitere Stunde beträgt die Gebühr CHF 1.50. Die maximale Parkdauer beträgt 12 Stunden. Wohnmobile und Wohnanhänger sind vom Parkieren ausgeschlossen.

Ziel ist es, die Parkplatznutzung zu ordnen, unerlaubtes Dauerparkieren zu verhindern und die Verkehrssicherheit zu erhöhen. Die neue Regelung tritt mit der Inbetriebnahme der Ticketautomaten in Kraft.

SPI-2506HVO

Spiez

Beschluss des Gemeinderats / Bekanntmachung nach Art. 122 Abs. 8 BauV

Änderung der Uferschutzplanung Nr. 10 «Heimstätte Gwatt – Unteres Kandergrien», Art. 6C ZPP Unteres Kandergrien; geringfügige Änderung nach Art. 122 Abs. 7 BauV

Der Gemeinderat Spiez hat die vorerwähnte geringfügige Änderung der Uferschutzplanung Nr. 10 «Heimstätte Gwatt – Unteres Kandergrien» am 1. September 2025 beschlossen.

Gegen den Beschluss des Gemeinderats kann bis am 13. Oktober 2025 beim Amt für Gemeinden und Raumordnung (Abteilung Orts-/Regionalplanung), Nydegasse 11/13, 3011 Bern schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden.

Die Geschäftsunterlagen können während den Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Spiez eingesehen werden. Zudem sind die Unterlagen auf www.spiez.ch in der Rubrik «Aktuelles» sowie unter dem Quicklink «Planungsprojekte» aufgeschaltet.

Gemeinderat Spiez

SPI-25JF5VL



bbs verbindet.

Bauarbeiten auf der Strecke Thun – Spiez – Wengi Ey und zwischen Spiez – Interlaken Ost, sowie zwischen Spiez – Zweisimmen während der Nacht

**Sonntag, 21. September 2025 (21.00 Uhr) bis
Freitag, 26. September 2025 (05.00 Uhr),
jeweils nachts von 21.00 bis 05.00 Uhr.**

Die BLS führt Bauarbeiten im Gleisbereich durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden.

Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zeitweise zu grossen Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Baulärm und weitere Emissionen auf ein Minimum reduziert werden. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis. Weitere Informationen finden Sie auf bbs.ch/verkehr und bbs.ch/baulaerm.

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

bbs.ch/kontakt

90443

Stellen



Kaderposition in der Bauverwaltung Aeschi-Krattigen

Ab Februar 2026 suchen wir

Leiter/in Tiefbau und Umwelt (80–100%)



Weitere Informationen finden Sie unter www.aeschi.ch oder via QR-Code.

Mitwirkungsspielraum und spannende Bauprojekte im Bereich Tiefbau erwarten Sie!

Bewerbungen an: lukasberger@aeschi.ch
Auskünfte: Lukas Berger, Gemeindeschreiber Aeschi, Telefon 033 655 56 74, Christian Däpp, Gemeindepräsident Aeschi, Telefon 033 654 10 20

OPIN90516

Die **Einwohnergemeinde** sucht zur Verstärkung des Teams eine/n



Sachbearbeiter/in 80% Einwohner- und Fremdenkontrolle

Interesse?
Dann besuchen Sie unsere Webseite www.diemtigen.ch oder folgen Sie dem QR-Code.



OPIN



Wyssen Seilbahnen AG / Wyssen Avalanche Control AG sind dynamische und international ausgerichtete Unternehmen in den Bereichen Maschinenbau, Software und Dienstleistungen. Zur Verstärkung unseres Teams in Reichenbach i.K. suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Maschinenmonteur/in 80 – 100%

Deine Aufgaben

- Anlagebau, Revision und Reparatur von Laufwagen
- First Level Support für Laufwagen
- Aushilfe in den übrigen Abteilungen, Montage Seilwinden, Werkstatt, Logistik etc.

Dein Profil

- Ausbildung als Landmaschinenmechaniker/in, Baumaschinenmechaniker/in oder Erfahrung als Monteur/in
- technisch-mechanisches Verständnis
- Führerausweis Kategorie B mit Anhänger
- beweglich, flexibel, ideenreich, zielorientiert, teamstark
- Englischkenntnisse von Vorteil

Wenn du diese Anforderungen erfüllst, dann bieten wir dir eine äusserst abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem sehr dynamischen und zukunftsorientierten Unternehmen. Viel Gestaltungsspielraum, ein hohes Mass an Wertschätzung sowie die Zusammenarbeit in einem innovativen, professionellen und motivierten Team sind eine Selbstverständlichkeit.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung.

Jakob Wyssen, jakob@wyssen.com, Telefon 033 676 76 74

OPIN90558



Wir sind ein international tätiges Recycling-Unternehmen der Veolia Gruppe mit den Schwerpunkten Altbatterien, quecksilberhaltigen Abfällen und Reaktivierung von Aktivkohle.

Aufgrund unserer stark wachsenden internationalen Tätigkeit suchen wir zur Unterstützung unseres Instandhaltungsteams am **Standort in Wimmis** (bei Spiez) eine/n

Mitarbeiter Instandhaltung 100% (m/w/d)

Es erwartet dich eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit, welche fundiertes technisches Fachwissen erfordert.

Zu deinen Aufgaben gehören:

- Wartung, vorbeugende Instandhaltung, Modifikationen und Optimierungen sowie Reparaturen und Störungsbehebungen an Produktionsanlagen und Infrastruktur
- Du installierst Neuanlagen, nimmst diese in Betrieb und teilst dir den Bereitschaftsdienst wochenweise innerhalb des Teams

Dein Profil

- Du bist eine zuverlässige, initiative, selbständige, belastbare, flexible und sorgfältige Persönlichkeit mit abgeschlossener Poly-/ Landmaschinen-/ Baumaschinen-/ oder Automechaniker oder Metallbauer Ausbildung und einigen Jahren Berufserfahrung - idealerweise in ähnlicher Funktion
- Eine rasche Auffassungsgabe, Organisationstalent, Teamfähigkeit sowie Freude am Denken in komplexen Zusammenhängen runden dein Profil ab

Interessiert? Dann freuen wir uns auf die Zusendung deiner vollständigen Bewerbungsunterlagen an:
Nadine Stucki, HR-Assistentin (E-Mail: jobs@batrec.ch), Niesenstrasse 44, 3752 Wimmis, Tel. +41 (0)33 657 85 20

70904OPIN

NIMM ES IN DIE HAND

LERNE IM OBERLAND

DIE LEHRSTELLENPLATTFORM FÜR DAS BERNER OBERLAND

LEHRSTELLEN 2026 JETZT ONLINE!



www.lehrebeo.ch

LehreBeo

Die Lehrstellenplattform für das Berner Oberland.

Ein Projekt von:  



Go for it!

Unsere Kunden brauchen Menschen wie Sie!



Erfüllende Teilzeitstelle in der Seniorenbetreuung. Wir bieten flexible Arbeitszeiten und umfassende Schulungen. Pflegehelfer-Ausbildung von Vorteil.



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: dovida.ch/karriere oder 0800 550 440

Aufgaben:

- Gesellschaft leisten
- Arbeiten im Haushalt
- Begleitung ausser Haus
- Grundpflege
- Nachtdienste, Einsätze in der 24h-Betreuung



Dovida
Mein Leben, mein Weg

«hie wirsch gseh»

OFFIZIELLE

Simmentaler Anzeiger

Herrenmattstrasse 37, 3752 Wimmis
033 657 87 87
simmentaleranzeiger.ch

«Gemeinsam geben wir Vollgas.»



Vollmotiviert anpacken als **Mitarbeiter*in mit Fachausweis**

 80 %  Frutigen  1. Dezember 2025

Sie begleiten und betreuen Bewohner*innen individuell und fachgerecht und fördern mit Kreativität und Freude ihre Alltagsfähigkeiten. Dabei übernehmen Sie Verantwortung innerhalb eines Teams, als Bezugsperson und leisten auch pflegerische Handlungen.

Wir sind gemeinsam unterwegs.
Kommen Sie mit?



OPIN90585



Im Herzen des Berner Oberlandes vereint die Destination Adelboden-Lenk-Kandersteg eine einzigartige Vielseitigkeit. Als Tourismusorganisation tragen wir die Botschaften der Region nicht nur über den Wildstrubel und die Blüemlisalp in die Welt hinaus, sondern sind auch vor Ort für unsere Gäste erste Anlaufstelle. Zur Verstärkung unseres Teams im Bereich Finanzen suchen wir dich:

Mitarbeiter/in Finanzen 50 – 60%
per 1.12.2025 oder nach Vereinbarung

Deine Aufgaben

- Führen der Kreditorenbuchhaltung
- Erstellung der MWST-Abrechnung
- Inkasso Meldewesen
- Mitarbeit bei Quartals- und Jahresabschluss
- Erstellung von Statistiken und Reporting

Deine Perspektiven

- Spannende Aufgaben und Projekte in einer der schönsten Feriendestinationen der Schweiz
- Raum, um eigene Ideen einzubringen und weiterzuentwickeln
- Familiäre Arbeitsatmosphäre in einem motivierten und offenen Team
- Zentral gelegener Arbeitsplatz direkt am Bahnhof Frutigen

Dein Rucksack

- Ausbildung als Sachbearbeiter/in Finanz- und Rechnungswesen oder mehrjährige Erfahrung in der Finanzbuchhaltung
- Fundierte Kenntnisse in Office 365 (v.a. Excel), Abacus von Vorteil
- Vernetztes- und prozessübergreifendes Denken
- Lösungsorientierte und selbstständige Arbeitsweise
- Gute Deutsch-Sprachkenntnisse in Wort und Schrift

Liebst du die Berge des Berner Oberlandes genauso wie wir und möchtest auch du unseren Gästen einen unvergesslichen Aufenthalt bieten? Dann freuen wir uns auf **deine Bewerbung per E-Mail an: loretta.genovese@be-welcome.ch**

Für weitere Informationen zur Stelle steht dir Sandro Rubin - Leiter Finanzen, Personal & IT, Mitglied der Geschäftsleitung - gerne zur Verfügung: sandro.rubin@be-welcome.ch oder +41 33 533 04 75

TALK (Tourismus Adelboden-Lenk-Kandersteg) AG | Dorfstrasse 23 | CH-3715 Adelboden | CHE-432.196.004 MWST
Geschäftsstelle | Untere Bahnhofstrasse 16 | 3714 Frutigen | T +41 33 533 04 77 | info@be-welcome.ch | meine-berge.ch

OPIN90590

Soziale Dienste

Sozialdienst Obersimmental
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen
Öffnungszeiten:
Mo–Fr 09.00–11.30 / 13.30–16.30 Uhr
Mittwoch ganzer Tag geschlossen
Termin nur nach Vereinbarung.
Tel. 033 511 10 10; Fax 033 511 10 19
sozialdienst@zweisimmen.ch

Stottern, Beratungsstelle bei Redeflussstö-
rungen, VERSTA-Vereinigung für Stotternde
und Angehörige
Geschäftsstelle, äussere Bleikenstr. 1, 3775
Lenk, Tel. 033 733 07 31

Beratungsstelle Ehe - Partnerschaft -
Familie Obersimmental-Saanen
Arno Walti
Einzel-, Paar- und Familientherapeut,
Supervisor und Coach BSO
Telefon: 077 468 77 63
Email: arno.walti@berner-eheberatung.ch

Verein XSisA – Xsundheit Simmental-
Saanenland, 3770 Zweisimmen
info@xsisa.ch – Hotline 079 134 85 98 Montag
bis Samstag 09.00 – 17.00 Uhr
Wir bieten Anlaufstelle für Belange rund um das
Gesundheitswesen allgemein. Wir suchen, ver-
mitteln und erarbeiten Lösungen für Bedürfnisse
der Menschen in der Region. Direkt, unbürokrati-
sch, lösungsorientiert. Mehr Details siehe unter
www.xsisa.ch

Eheberatung Amt Niedersimmental
Thun, Frutigenstrasse 29.
Beratung von Einzelnen, Paaren u. Familien in
Beziehungsfragen.
Sprechstunden täglich nach Vereinbarung, 033
222 56 88.

Frauenverband Berner Oberland
Untere Hauptgasse 14, 3601 Thun
Rechtsberatung,
Alimenteninkassostelle
Budgetberatung, 033 222 42 66

VISTA Fachstelle Opferhilfe bei
sexueller und häuslicher Gewalt
Bälliz 49, 3600 Thun, 033 225 05 60
E-Mail info@vista-thun.ch,
www.vista-thun.ch
Tel.-Zeiten Mo, Mi, Do, Fr, 9–12/14–17 Uhr
Dienstag 9.00–12.00 Uhr
Beratung bei psychischer, sexueller und körper-
licher Gewalt; Verarbeitung der erfahrenen Gew-
alt; Vermittlung weiterer Fachstellen; Leistun-
gen nach Opferhilfegesetz.
Die Beratungen sind kostenlos, auch für Dritt-
personen. Die Beraterinnen verstehen der
gesetzlichen Schweigepflicht. Tel. Anmeldung
erwünscht.
Frauenhaus Thun, 033 221 47 47

Kantonale Erziehungsberatung
3700 Spiez, Seestr. 34, 031 635 99 00.
Abklärung, Beratung u. Therapie bei Entwick-
lungs- und Verhaltensauffälligkeiten, familiären
u. schulischen Problemen.

Alzheimer Bern / Berner Oberland:
Kostenlose Beratung, Informationen zu Entlas-
tung, Weiterbildung sowie Angehörigengruppen.
Ihre Ansprechperson für die Region Berner
Oberland: Silke Däppen, Tel. 077 437 90 10, sil-
ke.daepfen@alz.ch.

Regionaler Sozialdienst Spiez
zuständig für Spiez, Wimmis, Reutigen, Erlen-
bach, Därstetten, Oberwil
Öffnungszeiten:
Mo/Di/Do/Fr 8.30–11.45/14.00–17.00 Uhr
Mi vorm. geschlossen/14.00–18.00 Uhr
Tel. 033 655 33 55, Fax 033 655 33 97
www.spiez.ch

Kinder- und Jugendarbeit Spiez
Kostenlose Beratung für Kinder / Jugendliche
und deren Bezugspersonen. Kinder- und Jugend-
treffs. Mobiles Spielangebot. Wochenplätze.
Öffnungszeiten
Treff, Info, Büro (Thunstrasse 6):
Di/Mi/Do 13.30–16.45 Uhr
Thunstrasse 6, Spiez, 033 655 08 16,
kjas@gemeindespiez.ch, www.kjas.ch

UPD Bern AG
Kompetenzzentrum Kinder- und Jugendpsy-
chiartrie
Region Oberland, Seestr. 30, 3700 Spiez
Telefon 058 630 64 60

aupair.ch
Sprachaufenthalte der reformierten
Landeskirche
Wir vermitteln Sprachaufenthalte in die West-
schweiz, Tessin, England und Frankreich.
Auskunft: Lisa Zeller, Hofstettenstr. 71, 3600
Thun, Tel: 077 500 10 96 E-Mail: lisazeller@au-
pair.ch.

LUNGENLIGA BERN
Beratungsstelle Thun
Aarefeldstrasse 19, 3600 Thun
033 224 04 44 / info@lungenliga-be.ch
www.lungenliga-be.ch

PRO INFIRMIS
Beratungsstelle Oberland
Pro Infirmis leistet und vermittelt Beratung und
Unterstützung für Menschen mit geistiger, kör-
perlicher und psychischer Behinderung und ihre
Angehörigen; sie fördert und unterstützt Hilfe zur
Selbsthilfe. Ihre Dienstleistungen richten sich
nach den Bedürfnissen der Betroffenen und iher
Angehörigen. Die Beratung ist freiwillig, ver-
traulich, kostenlos und findet nach Vereinbarung
entweder auf der Beratungsstelle in Thun oder zu
Hause statt.
Pro Infirmis Bern, Beratungsselle Oberland
Niesenstrasse. 1, 3600 Thun
Tel. 058 775 13 00; www.proinfirmis.ch
e-mail thun@proinfirmis.ch

Beratungs- und Rehabilitationsstelle
für Sehbehinderte und Blinde des
Kantons Bern
Zähringerstrasse 54, 3012 Bern
Tel. 031 750 51 51; Fax 031 750 51 52
e-mail: info@brsb.ch; www.brsb.ch

Berufsberatungs- und
Informationszentrum BIZ Thun
Scheibenstrasse 11 C, 3600 Thun
www.be.ch/biz

Infothek
Informationen zu Berufen, Laufbahn und
Arbeitswelt für Jugendliche und Erwachsene.
Öffnungszeiten ohne Voranmeldung:
Mo – Fr 8 – 11.30 Uhr / 13.30 – 17 Uhr
Fachauskünfte in der Infothek
Di – Do 13.30 – 17 Uhr
InfoService per Telefon und E-Mail
Mo – Fr 9 – 12 Uhr / 14 – 17 Uhr
031 636 83 00 infoservice.biz@be.ch
Berufsberatung für Jugendliche und Lauf-
bahnberatung für Erwachsene mit Voranmel-
dung (tel. oder online via Webseite).
Beratungen in der Aussenstelle Zweisimmen
sind möglich.

Entlastungsdienst Schweiz
Zu Hause gut betreut
Betreuung von Menschen jeglichen Alters mit
einer Behinderung, chronischen Krankheit oder
Demenz.
Wir bieten Entlastung zu Hause durch spezifisch
geschulte Betreuer/Innen.
Tel: 033 336 55 60
thun-oberland@entlastungsdienst.ch
www.entlastungsdienst.ch

Trauerbegleitung
– Individuelle Begleitung von Einzelpersonen,
Familien, Kindern, Jugendlichen
– Trauer- und Gesprächsgruppen für Kinder und
Jugendliche einmal monatlich
– **Trauerbox** für Schulen und Institutionen
Kathrin Häberli, Familien-Trauerbegleiterin
079 418 28 17, www.raumfuertrauer.ch

PRO SENECTUTE Berner Oberland Malerweg 2,
Postfach, 3602 Thun
Tel. 033 226 60 60,
www.be.prosenectute.ch
e-mail: oberland@be.pro-senectute.ch
Beratung für ältere Menschen und ihre Angehö-
rigen.
Telefonische Auskünfte: Montag – Freitag: 8.00
– 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr. Beratungen
finden nach Vereinbarung in unseren Büros in
Thun oder bei Ihnen zuhause statt.

Familienplanung Thun
Die Beratungen sind kostenlos und vertraulich,
auch für Minderjährige.
Gewünschte und ungewünschte Schwanger-
schaft; Verhütung (Abgabe der Pille danach);
Sexualität; Kollektive Beratung über Verhütung
von Schulklassen.
SpitalSTS AG Thun; Krankenhausstr. 12,
C-Haus, 3600 Thun, Tel. 033 226 29 05
www.spitalthun.ch;
E-Mail: familienplanung@stsag.ch
Procap Thun
Schweiz. Invalidenverband (SIV)
Burgfeldweg 13, 3612 Steffisburg
Tel. 033 222 09 09
Öffnungszeiten der Kontakt und Geschäftsstelle:
Di 9–11 + 14–16 Uhr; Do 9–11 + 14–16 Uhr
Fr 9–11 Uhr

hifidi – Hilfe in finanziellen Dingen
Budget- und Schuldenberatung.
Regionale Dienstleistung der Reformierten und
der Katholischen Kirchgemeinde Spiez.
Thunstrasse 34, 3700 Spiez, Telefon 033 654 52
90, info@hifidi.ch, www.hifidi.ch

Insieme Thun Oberland
setzt sich ein für Menschen mit kognitiver
Beeinträchtigung und ihre Angehörigen. Frei-
zeittreff für Kinder und Erwachsene, Tanzen,
LEA-Leseklub, Racletteabende, Beratung, In-
formation und Austauschabende für Eltern.
Auskunft:
sekretariat@insieme-thunoberland.ch
www.insieme-thunoberland.ch

frabina
Beratungsstelle für Frauen und binationale Paa-
re, Laupenstr. 3, 3008 Bern, Tel. 031 381 27 01
Mo/Di/Do/Fr 9.00–12.00 + Di/Mi/Do 14–15 Uhr
e-mail: rabina@freesruf.ch

Sektion Berner Oberland
Kontakt und Information bei ungeplanter
Schwangerschaft für Familien und Alleinerzie-
hende. Tel. 079 323 68 16
sfrey@schwanger-wir-helfen.ch
www.schwanger-wir-helfen.ch

Bernische Krebsliga
Marktgasse 55, Pf 184, 3000 Bern 7
Tel. 031 313 24 24; Fax 031 313 24 20
Email: info@bernischekrebsliga.ch
Internet www.bernischekrebsliga.ch
Öffnungszeiten: 9–12 / 13.30–16.30 Uhr; Bera-
tung bei Bedarf in Ihrer Region nach tel. Verein-
barung.

Seniorenbetreuung Home Instead
Berner Oberland
Begleitung, Unterstützung und Gesellschaft zu
Hause; Hilfe im Haushalt und Begleitung ausser
Haus; Alzheimer und Demenzbetreuung; Ent-
lastung pflegender Angehöriger; Fest zugeteilte
Mitarbeiterin, kein Wechsel; Krankenkassen an-
erkannt.
Thunstrasse 8, 3700 Spiez, Tel. 033 847 80 60

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton Bern, Region Oberland
Länggasse 2, 3600 Thun
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
Telefon 033 225 00 80
info-oberland@srk-bern.ch

beocare.ch – Entlastung Angehörige
Wir informieren und beraten Sie über die Entlas-
tungsangebote für Angehörige und Betreuende
von älteren, kranken oder sterbenden Menschen;
Wir vermitteln Ihnen ausgebildete Freiwillige für
die alltägliche Betreuung, Sterbebegleitung und
Sitzwache zuhause oder in Institutionen (Tag-
und Nachteinsätze)
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
Telefon 033 225 00 87
info-beocare@srk-bern.ch

beocare – Bildung SRK
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
Telefon 033 225 00 85
bildung-beocare@srk-bern.ch

Rotkreuz-Fahrdienst
Wir begleiten Sie zum Arzt, ins Spital, zur The-
rapie od.zum Kuraufenthalt. Melden Sie die ge-
wünschte Fahrt nach Erhalt eines Termins, spä-
testens jedoch 3 Tage im Voraus an.
Mo–Do, 8.00–11.30 Uhr & 13.30–15.30 Uhr
Freitag,8.00–11.30 Uhr, Tel. 033 225 00 82
fahrdienst-oberland@srk-bern.ch

Rotkreuz-Notruf
Allein wohnen und selbstbestimmt leben, be-
deutet gerade für ältere, behinderte oder kranke
Menschen Lebensqualität.
Wir bieten Ihnen Sicherheit mit dem Rotkreuz-
Notruf.
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
Telefon 033 225 00 86
notruf-oberland@srk-bern.ch

Kinderbetreuung zu Hause
Ist die übliche Betreuung Ihrer Kinder ausgefal-
len? Haben Sie während Ihrer Arbeitszeit nie-
manden, dem Sie Ihr plötzlich erkranktes Kind
anvertrauen können? Haben Sie gesundheitliche
Probleme oder befinden Sie sich sonst vorüber-
gehend in einer schwierigen Situation?
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
Telefon 033 225 00 87
kinderbetreuung-oberland@srk-bern.ch

Alkoholberatungsstelle:
Blaues Kreuz
Fachstelle für Alkohol- und Suchtprobleme
Beratungen für Betroffene, Angehörige und Ar-
beitgeber in Einzel-, Paar- und Familiensitzun-
gen, sowie Selbsthilfe- und Gruppenangebote.
Die Beratungen sind kostenlos.
Termine nach Vereinbarung unter:
033 222 01 77, Blaues Kreuz, Kasernenstr. 17,
3600 Thun
e-mail: fs.thun@blaueskreuzbern.ch
www.blaueskreuzbern.ch

Berner Schuldenberatung Spiez
Die Berner Schuldenberatung unterstützt ver-
schuldete Einwohnerinnen und Einwohner mit
Rat und Tat. Erstberatung und Stabilisierungs-
massnahmen sind kostenlos.
Thunstrasse 34, 3700 Spiez,
Telefon 033 221 76 30,
www.schuldeninfo.ch

Selbsthilfe BE/Beratungszentrum Thun
Betroffene Menschen finden sich zu folgenden
Themen in Selbsthilfegruppen zusammen.
• Somatische Krankheiten
• Schwierige Lebenssituationen
• Physische und psychische
Beeinträchtigungen
• Familie / Eltern / Partnerschaft
• Sucht
Wir beraten, vermitteln, informieren und unter-
stützen diskret und kostenlos.
Öffnungszeiten:
Mi 9.00–11.30 / 14.00–16.30 Uhr
Do 9.00–11.30 Uhr
Marktgasse 17, 3600 Thun, Tel. 033 221 75 76,
E-Mail thun@selbsthilfe-be.ch

Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 14. September 2025

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk

Samstag, 13. September, 9 Uhr: Konfir-
manden-Unterricht im Kirchgemeinde-
haus.
Sonntag, 14. September, 10 Uhr: Gottes-
dienst mit PfarrerIn Theresa Rieder und
Organistin Ada van der Vlist Walker.
Montag, 15. September, 20.30 Uhr:
Bilderwanderung mit Ernst Zbären,
Kirchgemeindehaus.
Dienstag, 16. September: Seniorenaus-
flug ins Emmental. Besammlung 8.30
Uhr im Hotel Kreuz, Lenk. Anmeldung bei
Daniela Bowee 079 379 06 90. 19.30 Uhr:
Kirchenchorprobe, Kirchgemeindehaus.
Donnerstag, 18. September, 10 Uhr:
Gottesdienst im Altersheim Senevita
mit PfarrerIn Theresa Rieder und am
Klavier Ada van der Vlist Walker. 14 Uhr,
«Stubete» ein Seniorenanlass. Lieder
begleitet Ada van der Vlist Walker, und
Mundartgeschichten, gelesen von Verena
Glatz. Zum Zvieri laden Ruth und Peter
Ischi ein. 20.15 Uhr, Jodlerklubprobe,
Kirchgemeindehaus.
Pfarramt 033 733 36 56 / 079 400 93 47
www.kirchelenk.ch
Bereitschaftsdienst: Rund um das Konfir-
mandenlager ab 15. September, Pfarrer
Günter O. Fassbender Tel. 079 933 16 36
St. Stephan
Sonntag, 14. September, 19.00 Uhr:
Kirche, Abendgottesdienst mit Pfr. Daniel
Röthlisberger an der Orgel Ada van der
Vlist Walker.
Bei Abdankungen: Pfr. Daniel Röthlisber-
ger Tel. 078 218 51 39.
Zweisimmen
Sonntag, 14. September, 9.30 Uhr: Got-
tesdienst, Pfr. Daniel Röthlisberger und
Daniela Spasov an der Orgel; Kollekte:
Aerzte ohne Grenzen.

Mittwoch, 19. September, 9.00 – 11 Uhr:
Känguru-Treff im Kirchgemeindehaus;
Thema: Oh du goldigs Sünneli (Basteln)
Donnerstag, 18. September, 10-10.30
Uhr: Wochengebet in der Kirche.
Fahrdienst: Bitte rufen Sie frühzeitig Ruth
Nobs an: Tel. 078 858 79 05.
Bei Abdankungen: Bis 14. September:
Pfrn. Isabel Altmann, Tel. 079 960 30 65;
Ab 15. – 21. September: Pfr. Daniel Röth-
lisberger, Tel. 078 218 51 39.
Boltigen
Sonntag, 14. Sept.: Kein Gottesdienst
Oberwil
So, 14.9.25: Kein Gottesdienst.
Mehr Infos unter www.kircheoberwil.ch
Därstetten
So, 14.9.25: Kein Gottesdienst.
Mo, 15.9.25: Anmelden für den Mittags-
tisch bei Edith Schwizgebel Tel. 079 624
40 90.
Mi, 17.9.25: Mittagstisch.

Erlenbach

Donnerstag, 11. September: Senioren-
ausflug.
Sonntag, 14. September, 9:30 Uhr: Got-
tesdienst mit Pfrn. Helma Wever. Orgel:
Markus Aellig.
Voranzeige: Donnerstag, 18. September,
10.00 Uhr: Gottesdienst im Alterszen-
trum Lindenmatte mit Pfrn. Dominique
Fabretti. Klavier: Kathrin Bratschi.
Tel. für Fahrdienst (bis Vorabend) und
Kontakt für Abdankungen:
Pfrn. Helma Wever, Tel. 033 681 12 33.

Dientigen

Sonntag, 14.9., 10.00 Uhr, Gottesdienst
im Schulhaus Zwischenflüh, mit Hanni
Hofer, Orgel und Pfr. Daniel Guggisberg.

Wimmis

14. September, 9.30 Uhr, Gottesdienst.
PfarrerIn Ursula Reichenbach, Hans
Hofer, Orgel. Sonntagstreff – Kinderkir-
che am Sonntagmorgen, gemeinsamer
Start in der Kirche, danach beginnt das
Programm für die 2jährigen bis Mittel-

stufenkinder in der Pfrundschüür. Ohne
Anmeldung.
Predigttaxi: Isabelle Zahler, 079 214 51
63. Anmeldung bitte bis Samstag, 13.
September, 18.00 Uhr.
Donnerstag, 18. September, 16.00 Uhr,
Gottesdienst im Alterszentrum Bachtele
mit Abendmahl, Pfarrerin Helma Wever,
Markus Aellig, ePiano. Predigttaxi: Greti
Stucki, 033 657 19 88. Anmeldung bitte
bis Mittwoch, 17. September, 18.00 Uhr.
Pfarramtsstellvertretung: bis am 12.
Oktober, Pfarrerin Ursula Reichenbach,
Telefon 079 878 99 53
Weitere Informationen www.wimmis.ch/
Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde Spiez

Spiez

Do. 11.09.2025
19.00 Uhr: Taizéfeier in der Dorfkirche
Spiez
19.00 Uhr: Taizéfeier in der Kirche Kan-
dersteg
Ökumenische Abendfeiern mit meditati-
ven Gesängen, Lesungen, Stille und Gebet
So. 14.09.2025
10.00 Uhr: Ökumenischer Festgottes-
dienst zum Läset-Sunnitg in der Schloss-
kirche Spiez mit Gemeindeleiterin Franca
Collazzo Fioretto und Pfarrerin Susanna
Schneider Rittiner. Thema: «Läset-Sun-
nitg2025. Üses Deheime – üsi Traditione»
Musik: Johannes Jaggi, Orgel

Einigen

Do. 11.09.2025
19.30 Uhr: Schweigen für den Frieden in
der Kirche
Fr. 12.09.2025
08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche
Do. 18.09.2025
19.30 Uhr: Schweigen für den Frieden in
der Kirche
Faulensee und Hondrich
So. 07.09.2025: Kein Gottesdienst. Siehe
Spiez und Einigen.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk

Samstag, 13. September, 18.00 Uhr:
Eucharistiefeier.

Zweisimmen

Sonntag, 14. September, 9.15 Uhr:
Eucharistiefeier.

Spiez

Sonntag, 14. September, 10.00 Uhr:
Ökum. Gottesdienst zum Läset-Sunnitg
in der Schlosskirche Spiez
Montag, 15. September, 15.00 Uhr:
Rosenkranzgebet
Mittwoch, 17. September, 6.30 Uhr:
FrühGebet.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische
Kirche

Lenk, Löwenzentrum

Donnerstag, 11.9., 14.00 Uhr: 60+ Spiel-
nachmittag.
Samstag, 13.9., 20.00 Uhr: JG im Rollo-
rama.
Sonntag, 14.9. Kein Gottesdienst.

Evangelisches
Gemeinschaftswerk
Spiez, Kornmattgasse 8

Donnerstag, 11.9., 20.00 Uhr: Konfe-
renzabend: «Bereit? Folge ihm nach!»,
Live-Übertragung im EGW Spiez
Freitag, 12.9., 6.45 Uhr: Frühgebet,
20.00 Uhr Konferenzabend: «Bereit?
Nutze die Zeit!», Live-Übertragung im
EGW Spiez
Samstag, 13.9., 9.00 Uhr: Biblischer
Unterricht, 19.30 Uhr Worship-Evening,
EGW-Jahreskonferenz, Bern
Sonntag, 14.9., 9.45 Uhr: Fest-Gottes-
dienst EGW-Jahreskonferenz, Mehr-
zweckhalle Waffenplatz Bern, Referent:
Matthias Altwegg
Dienstag, 16.9., 19.30 Uhr: Singgruppe

Mittwoch, 17.9., 16.00 Uhr: Bibelge-
spräch mit Thomas Oesch
Donnerstag, 18.9., 19.30 Uhr: Gebet für
den Frieden.

Weitere Infos: www.egwspiez.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez

Unsere Gottesdienste finden Sonntags um
9.00, 11.00 und 19.00 Uhr statt. Ebenso
um 11.00 Uhr per Livestream.
Alle sind herzlich willkommen.
Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt:
Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16,
office@clzspiez.ch.

BewegungPlus

So. 14.9., 9.45 Uhr: Abendmahlsgottes-
dienst mit KIGO.
Infos: Christian Perreten 033 773 64 03
www.bewegungplus-zweisimmen.ch

Freie Missionsgemeinde Oberwil

Do 11.9., 20.00 Uhr: Gebetsabend.
Sa 13.9., 14.00 Uhr: Jungshi.
Sa 13.9., 19.00 Uhr: Come In.
So 14.9., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit
Frank Köhler. 10.10 Uhr: Sonntagschule/
Kinderhort.
Weitere Infos: www.fmg-oberwil.ch.

Neuapostolische Kirche Zweisimmen, Hübelistrasse 1

Sonntag, 14. September 2025, 9.30 Uhr:
Gottesdienst.

Spiez, Stockhornstrasse 26

Sonntag, 14. September 2025, 9.30 Uhr:
Gottesdienst.

Mittwoch, 17. September 2025, 20.00
Uhr: Wochen Gottesdienst in Interlaken-
Matten. www.bezirk-thun.nak.ch.

Jehovas Zeugen

Zweisimmen

Do, 11.9., 19.30 Uhr: Sprüche 30 / Wie hel-
fen uns biblische Grundsätze im Alltag?
Sa, 13.9., 19.30 Uhr: Dem Geist der Welt
widerstehen - was bedeutet das? (Johan-
nes 17:16)
Weitere Informationen über www.jw.org.

Gedanken, Augenblicke, sie werden uns immer an Dich erinnern und uns glücklich und traurig machen und Dich nie vergessen lassen.

Dankbar sind wir für die Zeit, die wir mit dir erleben durften. Fassungslos und traurig sind wir über den Tod von unserem lieben Bruder, Schwager, Götti, Onkel, Verwandten und Freund

Peter «z’Peti» Messerli
23. April 1960 – 30. August 2025

In seinem 66. Lebensjahr ist sein Leben für uns viel zu früh zu Ende gegangen. Im Kreise von Freunden hat sein Herz aufgehört zu schlagen.

Deine lustige und gesellige Art werden wir nie vergessen.

In lieber Erinnerung:
Walter und Ursula Messerli-Wenger
Corinne Messerli und Michael Althaus
Sandro Messerli
Franz Messerli
Jessica und Viktor Sulliger-Andres mit Kindern
Ueli Messerli
Nicole Messerli und Alain Keusen
Erich Messerli
Andreas und Doris Messerli-Minnig
Elias Messerli
Niklaus und Monika Messerli-Berger
Robin Messerli
Lili Messerli

Traueradresse: Andreas Messerli, Rothbad 7, 3755 Horboden

Auf Wunsch vom Peti wird die Asche zu einem späteren Zeitpunkt an einem von ihm geliebten Platz der Natur übergeben.

Gilt als Leidszirkular.

Denn er hat seinen Engeln befohlen,
dass sie dich behüten auf all deinen Wegen.
Psalm 91,11

Paul Anton Trachsel-Trachsel
13. Oktober 1935 – 29. Juli 2025

Herzlichen Dank
allen, die uns mit liebevollen Karten, Nachrichten, Umarmungen, Worten, grosszügigen Spenden und wunderschönen Blumen beschenkt haben.

Die grosse Anteilnahme und Wertschätzung beim Abschied haben uns tief berührt und getröstet.

Unser Dank gilt den Ersthelfenden, dem Rettungsdienst und der Rega vor Ort, dem Insepsital und dem Spital Frutigen für die fürsorgliche Betreuung in seinen letzten Tagen und der Hausarztpraxis Dr. Ch. Trachsel, Reichenbach, für die langjährige medizinische Begleitung, Ursina Neuhaus und Team von der Allgemeinen Bestattungs AG für die einfühlsame Unterstützung und Pfarrerin Christine Eichenberger, dem Organisten und der Sigristin für die persönliche und bewegende Trauerfeier.

Besonders danken wir den Verwandten, Freunden, allen Vereinen, den Militärschützen Spiez für den ehrenden Fahnengruss und den Bekannten, die uns auf seinem letzten Weg begleitet haben und ihm im Leben in Liebe und Freundschaft begegnet sind.

Blausee-Mitholz, im Herbstmonat 2025

Die Trauerfamilie

Wenn wir in den Himmel schauen,
so denken wir an Dich, DU bist unser Stern.
So bleibt auch Dein Leuchten in unseren Herzen.
Wir lassen Dich in Liebe los, im Wissen,
dass DU im Himmel gut aufgehoben bist.

Traurig nehmen wir Abschied von unserer herzensguten Müäte, unserer umsorgenden Nana, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin und Tante, unserem Gotti und unserer Freundin

Rosmarie Boss-Abbühl
2. April 1947 – 2. September 2025

Dich gehen zu lassen war schwer – aber Dich erlöst zu wissen, ist uns ein Trost.

Die Trauerfamilien:

Sandra und Georges Lê-Boss
Noemi Lê und Joshua Monis
Dion Lê
Karin und Thomas Klossner-Boss
Alois, Arno und Arina
Dori Marti-Abbühl
Alice Zumstein-Abbühl
Verwandte und Bekannte

Traueradresse: Karin Klossner-Boss, Schluecht 625b, 3758 Latterbach

Auf Wunsch von Rosmarie findet die Beisetzung auf dem Friedhof Erlenbach und die Trauerfeier im engsten Familienkreis statt.

Daniel Lochbrunner
Bestattungen & Thanatologie

Dürrenbühlweg 12 Wühreweg 24
3700 Spiez 3753 Oey
Tel. 033 654 03 03 Tel. 033 681 03 03

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

www.lochbrunner-bestattungen.ch

 **THOMAS RUBIN**
BESTATTUNGSDIENST
Bestatter mit eidg. Fachausweis

Mit Herzlichkeit
und Feingefühl

033 654 40 50 • thomasrubin.ch • Seestrasse 34 • 3700 Spiez

BERNER-OBERLAND-KOMBI

Offizielle amtliche Anzeiger – stabil im Werbemarkt

Werbung in einem offiziellen amtlichen Anzeiger: Werbung, die gelesen wird

Der amtliche Anzeiger ist das offizielle Publikationsorgan der Gemeinden. Damit nimmt er eine wichtige Rolle als Bindeglied zwischen der politischen Verwaltung und der Bevölkerung ein. Als Leser/in sind Sie mit dem amtlichen Anzeiger so einerseits stets über das aktuelle Geschehen, über Gesuche und weitere Mitteilungen der Gemeinden informiert – gratis. Andererseits erreicht Ihr Inserat im amtlichen Anzeiger sämtliche Betriebe und Haushalte der Gemeinden – ohne Streuverlust – garantiert. Das bedeutet, dass sowohl der amtliche Anzeiger wie auch die beigelegten Prospekte und Aufkleber trotz der «Stopp-Kleber» zugestellt werden.

Das Berner-Oberland-Kombi 4+ 1 deckt garantiert 100 % der Haushaltungen in folgenden Gebieten ab:

Thuner Amtsanzeiger

59'746 Exemplare

Anzeiger Interlaken

26'677 Exemplare

Simmentaler Anzeiger

15'329 Exemplare

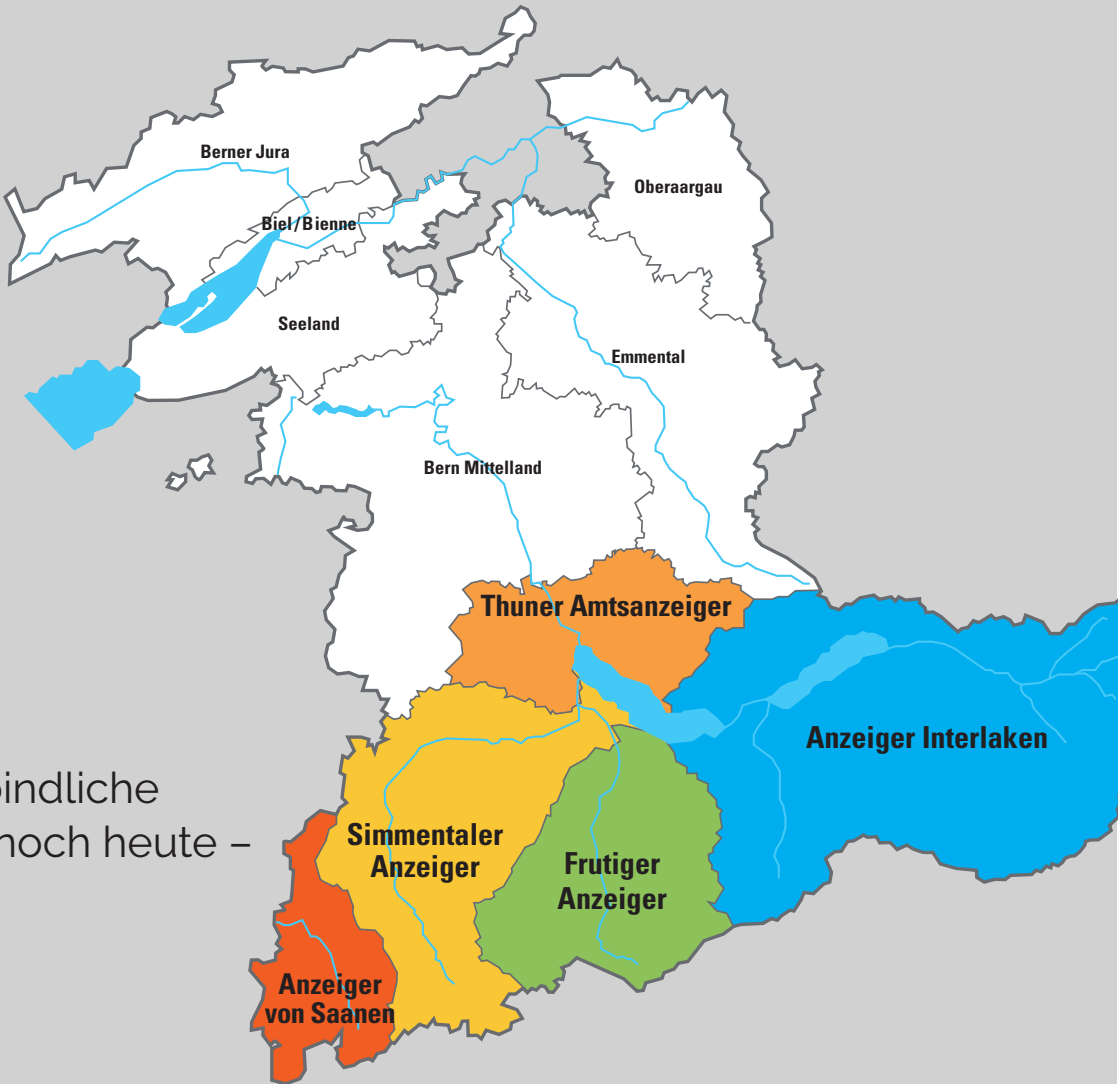
Frutiger Anzeiger

10'871 Exemplare

Anzeiger von Saanen

4'433 Exemplare

Titel-
kombinationen
frei
wählbar



www.beokombi.ch/inseraterechner

Nutzen Sie unseren Inseraterechner für eine verbindliche Preisempfehlung und senden Sie uns Ihr Inserat noch heute – das Inserat wird an die weitergeleitet.

(Inserat jeweils nur an einen Verlag senden.)

Attraktive
Preise

Sujet-
wechsel
möglich



OFFIZIELLE

Simmentaler Anzeiger

Herrenmattestrasse 37
3752 Wimmis
033 657 87 87
anzeiger@ilg.ch
simmentaleranzeiger.ch

117'056 Exemplare *
170'000 Leser **

*WEMF-beglaubigt 2024





Zimmermann
Brennstoffe, 3714 Frutigen
Tel. 033 671 17 22
www.zimmermann-brennstoffe.ch

HEIZÖL ÖKO **DIESEL**
Schnell, kompetent und zuverlässig

2.CHANCE AUF EINE
1.AUSBILDUNG



Jetzt anmelden!
www.2chance1ausbildung.ch



anzeigerkombi4+1

Wer gut kombiniert, zieht günstig weite Kreise:
Lassen Sie Ihr Inserat bequem in mehreren amtlichen Anzeigern im Berner Oberland erscheinen.



Inseratepreise berechnen unter:
www.beokombi.ch

fmi

Fürs Berner Oberland.
Fürs Leben.

Öffentlicher Medizinortrag

Was bricht eigentlich beim Leistenbruch?
Mittwoch, 17. September 2025, 19.00 Uhr
Mehrzweckraum Spital Frutigen

Der Leistenbruch ist ein häufiges Krankheitsbild. Er kann in jedem Lebensalter auftreten und nicht nur stören, sondern sogar lebensbedrohlich werden. Die Symptome sind unterschiedlich: Ein unangenehmer Druck, ziehende Schmerzen oder eine Schwellung in der Leistengegend. Dr. med. Daniel Karger, Leitender Arzt Chirurgie, erklärt, wie es zum Leistenbruch kommt und wie man ihn behandelt.

Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
Türöffnung ab 18.30 Uhr.

Mehr Infos zu unseren öffentlichen Anlässen:



Spitäler fmi AG, info@spitalfmi.ch, www.spitalfmi.ch

«letschti isebahn für inserat»
Jeweils am Dienstag, 8.00 Uhr (ohne GZD)

Kreuzworträtsel

Chömet doch zu üs!

Die **gröschti Uswahl** vom **Alphäs** bis zur **Zimmerpflanzä!**

Landi NIESEN Genossenschaft

LANDI Niesen Genossenschaft • Faulenbachweg 70 / bei der Autobahn-Ausfahrt Spiez
3700 Spiez • 033 654 41 51 • Montag bis Freitag 8.00–18.30 Uhr • Samstag 8.00–17.00 Uhr
www.landiniesen.ch

ugs.: lärmendes Getöse	immer	amerik. Showstar (Frank) † 1998	Ausflug (engl.)	Humusboden	Rückwirkung, Gegenruck	oberital. Region (... Romagna)	Bahndamm	verdorren	kohlensäurehaltiges Wasser
						engl.: zwei			Hafen in Israel
Gastro-Betriebsleiter				jurist. Mittel b. Zivilprozess					
auffäll. Anfangsbuchstabe						Hochgebirge in Zentralasien			
				Verkaufsstand					Fallklotz
Nächstenliebe (griech.)	vielmehr	Vorn. der Hayworth † schwed.: Bezirk				ital.: Abend Spielstand			
Laubbaum				Flachs		Ältesterrat			
gewellte oder geringelte Strähne								ausloggen aus dem Rechner	in die ... gehen, führen
Heilmittel, Medizin		Paradiesgarten				Wermutschnaps	Kw.: US-Amerikaner		
					Nahostbewohner				
							eine Farbe	frz.: trinken	
Radmittelstück		See in Schottland (Loch ...)				Säugling Saugwurm			Abk.: Nord-nord-west
Verzierung auf Metallarbeiten									
oberes Innthal									
Abgaben an den Staat									
Abk.: Swiss Handball League						engl.: neu			

Lösungswort Ausgabe 37

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Senden Sie die Lösung mit Ihrem **Namen und Adresse** auf einer Postkarte an:
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an wettbewerb@ilg.ch

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 36: MUEESLI

Gewinner/-innen: Kurt Mast, Spiez; Barbara Bütikofer, Spiez; Lubos Brabec, Lenk; Leuzinger Fritz, Zweisimmen; Janine Peterlunger, Spiez; Heiner Staub, Latterbach.



Jööö **Nööö**

Ein einziger Zigarettenstummel verschmutzt bis zu 1000 Liter Wasser. Millionen giftiger Stummel gelangen Jahr für Jahr in die Ozeane. Hier können Sie helfen, die Ozeane und ihre Bewohner vor Littering zu schützen: oceancaare.org/plastik

ocean care



SPIEZER LÄSET-FEST

13.-15. September 2025

PROGRAMM

SAMSTAG, 13. SEPTEMBER 2025

- Ab 09.30 Uhr Start 6. Spiezer Weinspaziergang, Kronenplatz Spiez - AUSVERKAUFT
- Um 20.30 Uhr musikalische Unterhaltung am Kronenplatz mit **ClueLee**
Abendkasse CHF 10.00 (im Weinspaziergangticket inkludiert)

SONNTAG, 14. SEPTEMBER 2025

- 14.00 Uhr Start grosser Festumzug unter dem Motto «Üses Dehei üsi Traditione»
- Musikalische Unterhaltung und Festwirtschaften entlang der Umzugsroute

Kronenplatz

- 10.15 Uhr Musikverein Spiez
- 11.15 Uhr Jugendmusik Spiez
- 12.30 Uhr Limpachtaler Blasmusikanten
- 13.15 Uhr Tom Lee
- 15.45 Uhr Tambouren Spiez
- 16.45 Uhr Marching Band Interlaken
- 17.30 Uhr Tom Lee
- 19.00 Uhr Lucky Wüthrich (Solo) im Musikzelt

Regeplatz

- 13.00 Uhr Rat Kings
- 15.30 Uhr Traditioneller Tanz, Trachtengruppe
- Spiez und Aeschi
- 16.30 Uhr Rat Kings

Hotel Eden

- Ab 15.00 Uhr EvR Big Band Spiez

Jodlerzelt Hotel Eden

- Ab 10.00 Uhr Trio Furggiblick (ganzer Tag)
- 11.45 Uhr Blaskapelle Venovana
- 17.00 Uhr Traditioneller Tanz, Trachtengruppe Spiez und Aeschi

- Festabzeichen CHF 7.00

MONTAG, 15. SEPTEMBER 2025
Ab 08.00 Uhr Traditioneller Märit und Festwirtschaften im Zentrum von Spiez



www.laetespiez.ch



THUNERSEE-BERN

Unsere Partner:



Schweiz. Natürlich.

32. Töff-Träff Suld

Aeschi bei Spiez

Freitag/Samstag/Sonntag, 12./13./14. Sept. 2025

Freitag: Feierabendbier und Wurst ab 18.00 Uhr
Samstag: Festwirtschaft ab 12.00 Uhr, Livemusik ab 20.00 Uhr

Festzelt/Livemusik/Verpflegung/Barbetrieb/Schlafzelt/Zeltplatz

OPTA 90460

Zu verkaufen

Rote Speisekartoffeln Desirée

Sind für alle Gerichte geeignet.

P. und E. Thönen
Bühl 40, 3645 Zwieselberg
079 453 26 79 oder 079 258 39 56



Genial normal zum Wunschgewicht
Kursort : Spiez
Weitere Infos : www.lebe-leichter.ch

TELEFON
CHAT • MAIL



Tel 143
Die Dargebotene Hand
www.143.ch
PC 60-324928-2



Der Frauenverein Boltigen
lädt ein zum

Bettags-Zmorge

Sonntag, 21. September 2025, 9.00–12.00 Uhr

im Singsaal der MZH Reidenbach

Es erwartet Sie ein reichhaltiges **Frühstücksbuffet** mit Züpfe und Brot, Käse- und Fleischplatten, Rösti, Muesli und, und, und...

Erwachsene Fr. 22.–
Kinder bis 5 Jahre gratis,
6–16 Jahre Fr. 1.– pro Altersjahr
Kinderspielecke

Reservation ab 5 Personen erwünscht unter
J. Reichenbach, Tel. 079 385 96 53
oder B Niederberger, Tel. 079 529 27 01

Erlös zu Gunsten der Gemeinde Blatten

Wir freuen uns auf Sie!

Wildwochen im Eggli

Reservierung erwünscht

Do 04.09. bis So 07.09. & Do 11.09. bis So 14.09.

Betriebsruhe ab 15.09.2025

Ab 15.12.2025 sind wir wieder für Sie da!

Restaurant Eggli
Egg 62, 3757 Schwenden
Tel.: 033 684 00 17
egglishwenden.ch



AFA BUSREISEN

Sommer 2025
bis 30.10.2025 fahren wir jeden Donnerstag in den Europa-Park

Weihnachtsmärkte

Adventsreise Innsbruck
27. - 30. November 2025
pP im DZ inkl. HP CHF 795

Winterzauber Europa-Park
29. - 30. November 2025
pP im DZ/Frühstück, Eintritt CHF 345

Christkindlesmarkt Nürnberg
9. - 11. Dezember 2025
pP im DZ inkl. Frühstück CHF 395

Weihnachtsmarkt Ulm
5. - 6. Dezember 2025
pP im DZ inkl. Frühstück CHF 210

Adventsreise auf der Donau
10. - 13. Dezember 2025
pP im DZ inkl. VP CHF 1095

Spengler Cup, Davos
26. - 31. Dezember 2025
Carfahrt exkl. Ticket ab CHF 54

Vorschau 2026

Sommertraum Nordkap
06. - 22. Juni 2026
pP im DZ inkl. HP CHF 4280

Weitere Reisen & Detailprogramme unter www.afareisen.ch
info@afareisen.ch / +41 33 673 74 74

90603

Sommer Sale

am Spiez-Märit

grosser Sonderverkauf

- Gartenmöbel
- Grills
- Strandkörbe



SCHÖNI HANDELS AG
Obenlandstrasse 18 3700 Spiez
033 654 34 54
info@schoeni-handels-ag.ch
www.schoeni-handels-ag.ch



Seestr. 3 • 3700 Spiez

Gratis Parkplatz beim Geschäft!
3 Min. vom Bhf.

NEU: Samstag von 10.00–15.00 Uhr offen

Wir schliessen unseren Landhuus Shop in Spiez ab sofort **20% auf alle Mode** (inkl. Dirndl und Lederhosen) Heimtextilien, Wolle & Geschenksartikel. (reduzierte Artikel ausgenommen)

allround-mode

Second Hand Sport & Casual

Silvia Ringgenberg, Seestrasse 16
3700 Spiez, Tel. 033 654 04 88

AKTION am SPIEZMÄRIT

10.–, 20.–, 50.– Franken Ständer

Mi–Fr 10.00–18.00 Uhr / Sa 10.00–15.00 Uhr



TRIAL GRIMMIALP

Wir bedanken uns herzlich bei unseren Besuchern, Sponsoren, den Landbesitzern, Behörden und den vielen treuen Helferinnen und Helfern.



Stiftung Bad Heustrich



Freitag, 12. Sept. 2025, 18 Uhr

RISOTTO ESSEN -

mit DJ Ernio del Disco

Kulinarischer und klingender Genuss!

Stiftung **Bad Heustrich**, Heustrichstrasse 2, 3711 Emdtal
Telefon 033 655 80 40, info@badheustrich.ch
www.badheustrich.ch

OPTA 90376

75 Jahre



Jubiläumsabend
mit verschiedenen Gastformationen

Samstag, 11. Oktober 2025
20 Uhr, Sporthalle Wiriehorn

Festwirtschaft ab 18 Uhr, schönes Gewinnspiel

Reservationen via



oder telefonisch bei
Noemi Beyeler, 077 527 08 41
Montag–Freitag, 8–12 Uhr

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 11.9.2025	Freitag 12.9.2025	Samstag 13.9.2025	Sonntag 14.9.2025	Montag 15.9.2025
Lenk 1068 m	 Temp. Min. Max 8° 18°	 Temp. Min. Max 8° 17°	 Temp. Min. Max 7° 18°	 Temp. Min. Max 9° 20°	 Temp. Min. Max 8° 24°
Zweisimmen 941 m	 Temp. Min. Max 8° 18°	 Temp. Min. Max 8° 17°	 Temp. Min. Max 7° 18°	 Temp. Min. Max 9° 21°	 Temp. Min. Max 9° 24°
Boltigen 845 m	 Temp. Min. Max 9° 18°	 Temp. Min. Max 9° 17°	 Temp. Min. Max 7° 18°	 Temp. Min. Max 9° 21°	 Temp. Min. Max 9° 24°
Spiez 628 m	 Temp. Min. Max 11° 19°	 Temp. Min. Max 12° 18°	 Temp. Min. Max 10° 18°	 Temp. Min. Max 13° 21°	 Temp. Min. Max 11° 24°



PLANUNG / GU

KÜCHEN

BÄDER

INNENAUSBAU

FENSTER

SCHREINEREI



Reweza Küchen AG
Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

Schreinerei
Weekendweg 16 | 3646 Einigen



Schwingerersection Niedersimmental

17. Jungschwängertag in Latterbach

Samstag, 20. Sept. 2025

Anschwingen um 08.00 Uhr

Neu Barbetrieb ab 18.00 Uhr! (bei jeder Witterung)